SEIKAKU TECHNICAL GROUP LIMITED

客　　戶	TOPP PRO
料　　號	NF03378
品　　名	DPM-1622CFX TOPP PRO_V1.0
規　　格	說明書-RS 英/西文
公司機種(客戶機種)成品料號	DPM-1622CFX
重　量/ 基　數	0.1KG/1
材　　質	105G雙面銅板紙
紙張展開性質	■A3 □A4 □A5 □其它
紙張展開數量	12

核 准		審 查		校 稿		製 稿	研發部 DEC.29.2009 張賀

產品文件編號: PHFAA102-20091200034

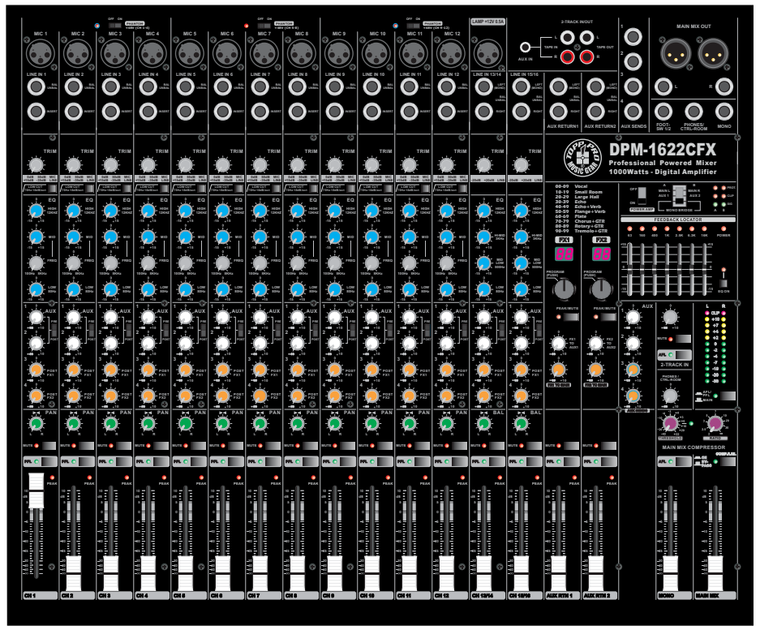
陽片數量: 24 張

依評審表: TO-0911001要求出圖
附陽片

DPM SERIES

USER' S MANUAL

TOPP PRO DPM-1622CFX/FX



TOPP PRO MUSIC GEAR

www.topppro.com

NF03378-1.0

SAFETY RELATED SYMBOLS

This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-insulated and dangerous voltages within the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death.

This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions.

Please read.

Protective Ground Terminal

AC mains (Alternating Current)

AC mains (Alternating Current)

ON: Denotes the product is turned on.

OFF: Denotes the product is turned off.

WARNING

Describes precautions that should be observed to prevent the possibility of death or injury to the user.

CAUTION

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product.

Disposing of this product should not be placed in municipal waste but rather in a separate collection.

WARNING

Power Supply

Ensure that the mains source voltage (AC outlet) matches the voltage rating of the product. Failure to do so could result in damage to the product and possibly the user. Unplug the product before electrical storms occur and when unused for long periods of time to reduce the risk of electric shock or fire.

External Connection

Always use proper ready-made insulated mains cabling (power cord). Failure to do so could result in shock/death or fire. If in doubt, seek advice from a registered electrician.

Do Not Remove Any Covers

Within the product are areas where high voltages may present. To reduce the risk of electric shock do not remove any covers unless the AC mains power cord is removed. Covers should be removed by qualified service personnel only.

No user serviceable parts inside.

Fuse

To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder. Before replacing the fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

Protective Ground

Before turning the unit ON, make sure that it is connected to Ground. This is to prevent the risk of electric shock.

Never cut internal or external Ground wires. Likewise, never remove Ground wiring from the Protective Ground Terminal.

Operating Conditions

Always install in accordance with the manufacturer's instructions.

To avoid the risk of electric shock and damage, do not subject this product to any liquid/rain or moisture.

Do not use this product when in close proximity to water.

Do not install this product near any direct heat source.
Do not block areas of ventilation. Failure to do so could result in fire.
Keep product away from naked flames.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions
Follow all instructions
Keep these instructions. Do not discard.
Heed all warnings.
Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.

Power Cord and Plug

Do not tamper with the power cord or plug. These are designed for your safety.
Do not remove Ground connections!
If the plug does not fit your AC outlet seek advice from a qualified electrician.
Protect the power cord and plug from any physical stress to avoid risk of electric shock.
Do not place heavy objects on the power cord. This could cause electric shock or fire.

Cleaning

When required, either blow off dust from the product or use a dry cloth.
Do not use any solvents such as Benzol or Alcohol.
For safety, keep product clean and free from dust.

Servicing

Refer all servicing to qualified service personnel only.
Do not perform any servicing other than those instruct -ions contained within the User's Manual.

PORTABLE CART WARNING

Carts and stands - The component should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
A component and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the component and cart combination to overturn.

NOTAS

12 NOTAS

TABLE OF CONTENTS

1.INTRODUCTION.....3

2.FEATURES.....3

3.QUICK START.....5

4.CONTROL ELEMENTS.....7

5.INSTALLATION & CONNECTION.....15

6.PRESET LIST 19

7.BLOCK DIAGRAM.....20

8.TECHNICAL SPECIFICATIONS.....21

1 INTRODUCTION

Thank you for your purchasing of THE TOPP PRO DPM-1622CFX/FX 16-channel Powered mixer with 24-bit digital multi-effect built-in. Your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX is a remarkable compact powered mixer that doesn't find many equals in the market today. With 12 microphone And 2 stereo Line-level inputs for serious live performances, your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX also includes a 24-bit digital multi-effect with 10 Factory Presets and10 variations for every preset, for a total of 100 different digital effects. There is a three bands EQ on mono input channels,four bands EQ on stereo input channels. The difference between DPM-1622CFX and DPM-1622FX is that DPM-1622CFX has a compressor function and DPM-1622FX no compressor function. Use it for small Gigs, Church applications or Conference.

Enjoy your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX and make sure to read this manual carefully before operation!

2 FEATURES

- 12 MIC inputs, 2 stereo inputs, 2 AUX stereo inputs, 1 RCA 2-track input and 1Φ3.5 AUX stereo input.
- MONO channels:
  Low-distortion MIC pre-amp with high dynamic range.
  Balanced XLR and TRS inputs.
  Low cut filters 75Hz 18dB/oct on each channel.
  3-band swept mid EQ on each channel.
  +48V phantom power with one switch every four MIC inputs.
- STEREO Channel:
  Balanced TRS inputs.
  +/-20dB signal level controls.
  4-band EQ on each channel.
- MUTE, PFL switches, PEAK LED and high-quality 60mm fader on each channel.
- 4 AUX sends: AUX1/2 are configured as switchable PRE/POST, AUX3/AUX4 for internal DSP & discrete output.
- 2 built-in DSPs sending signal to AUX sends or main mix bus.
- 7-band stereo graphic EQ with FEEDBACK LOCATOR.
- Compressor with variable threshold and ratio on MAIN MIX bus only for DPM-1622CFX
- 12 segment signal level meters, use PFL(AFL)/MAIN MIX switch to change PHONES/ CTRL-ROOM output signal.
- Built-in high-quality D class amplifier with signal, CLIP, and protection LEDs.

GARANTIA 11

Topp Pro garantiza el normal funcionamiento del producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, por el término de (12) meses, contados a partir de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar o cambiar, a su elección, sin cargo alguno, cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del período mencionado.

Para que ésta garantía sea válida, el comprador original deberá presentar este certificado debidamente sellado y firmado por la casa vendedora, acompañado por la correspondiente factura de compra donde constará el modelo y número de serie del equipo adquirido.

La garantía no cubre:

- Daños ocasionados por el uso indebido del producto, reparación y/o modificación efectuados por personas no autorizadas por **Topp Pro**.
- Daños ocasionados por la conexión del equipo a otros equipos distintos de los especificados en el manual de uso, o bien por mala conexión a estos últimos.
- Daños ocasionados por tormentas eléctricas, golpes y/o transporte incorrecto.
- Daños ocasionados por excesos o caídas de tensión en la red o por conexión a redes con una tensión distinta a la requerida por la unidad.
- Daños ocasionados por la presencia de arena, ácido de pilas, agua, o cualquier elemento extraño en el interior del equipo.
- Deterioros producidos por el transcurso del tiempo, uso y/o desgaste normal de la unidad.
- Alteración o ausencia del número de serie de fábrica del equipo.

Las reparaciones solamente podrán ser llevadas a cabo el servicio técnico autorizado por **Topp Pro**, que informará acerca del plazo y demás detalles de las reparaciones a efectuarse conforme a esta garantía.
Topp Pro, reparará esta unidad en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de entrada de la unidad al Servicio Técnico. En aquellos casos en que debido a la particularidad del repuesto, fuera necesaria su importación, el tiempo de reparación y la viabilidad de la misma estarán sujetos a las normas vigentes para la importación de partes, en cuyo caso se informará al usuario acerca del plazo y posibilidad de reparación.

A efectos de su correcto funcionamiento, y de la validez de ésta garantía, este producto deberá ser instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones que se encuentran detalladas en el manual adjunto o en el envase del producto.

Esta unidad podrá presentarse para su reparación, junto a la factura de compra (o cualquier otro comprobante donde conste la fecha de compra), a su distribuidor autorizado **Topp Pro** o a un centro de servicio técnico autorizado por **Topp Pro**.

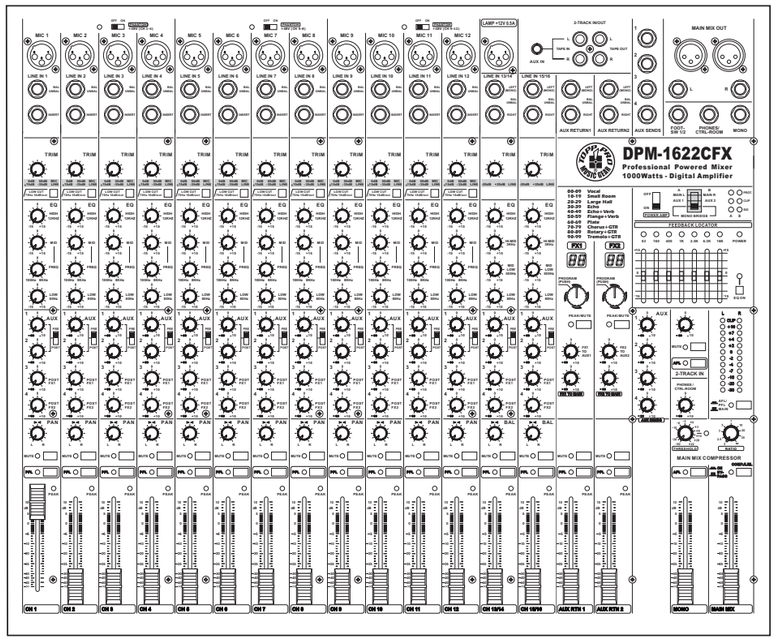
Exclusión de daños:
LA RESPONSABILIDAD DE TOPP PRO POR CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO SE LIMITA A LA REPARACIÓN O AL REEMPLAZO DEL MISMO, A OPCIÓN DE TOPP PRO. SI ELEGIMOS SUBSTITUIR EL PRODUCTO, EL REEMPLAZO PUEDE SER UNA UNIDAD REACONDICIONADA. TOPP PRO NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS BASADOS EN LA INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS PERDIDOS, AHORROS PERDIDOS, POR EL DAÑO A OTROS EQUIPO O A OTROS ARTÍCULOS EN EL SITIO DE USO, O POR NINGUN OTRO DAÑO SI ES FORTUITO, CONSECUENTE O DE OTRO TIPO, AUNQUE TOPP PRO HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

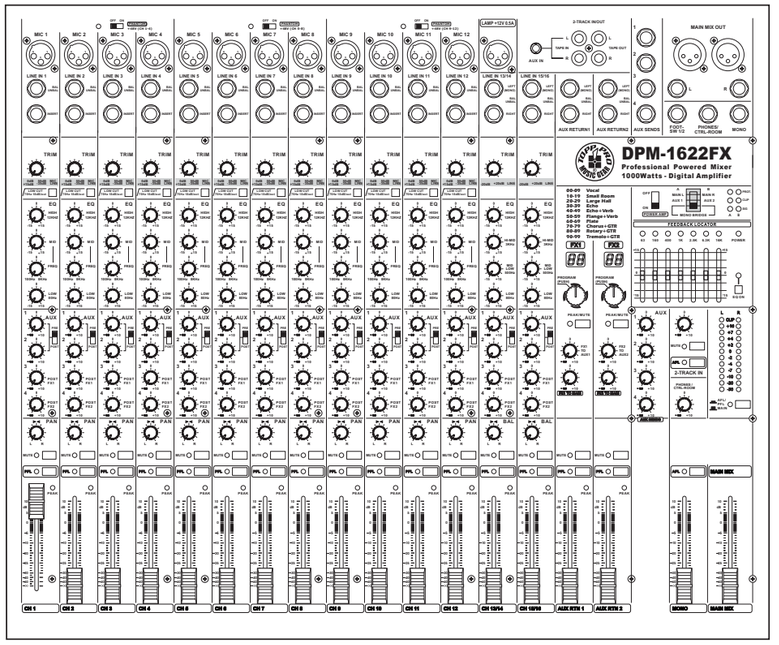
Algunos países o estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños fortuitos o consecuentes, así que la limitación antedicha puede no aplicarse a usted.
Esta garantía le da derechos legales específicos, usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de país a país.

10 Especificaciones Técnicas

Canal Mono	**Entrada de Micrófono**	Electrónicamente Balanceado XLR Balanceado
	Respuesta de Frecuencia	10Hz a 22KHz ± 3dB
	Distorsión (THD/N)	<0.03% a +4dBu, 22Hz – 22KHz
	Rango de Ganancia	0dB a 50dB
	Entrada Max.	+22dB
	SNR	< -100 dB
	Phantom Power	+48V con interruptor
	Línea de Entrada	Electrónicamente Balanceada 1/4 TRS
	Respuesta de Frecuencia	10Hz a 55KHz ± 3dB
	Distorsión (THD/N)	< 0.03% a +4dBu, 22HZ - 22KHZ
	Sensibilidad	+ 15dBu ± 3dB
Canales Estéreo	Línea de Entrada	Electrónicamente Balanceada 1/4 TRS
	Respuesta de Frecuencia	10Hz a 55KHz ± 3dB
	Distorsión (THD/N)	< 0.03% a +4dBu, 22HZ - 22KHZ
	Sensibilidad	+20dBu -20dBu
	SNR	< -100 dB
	Entrada de Micrófono	1.4K Ohmios
Impedancias	Entrada de Microfono	3.6K Ohmios
	Todas las otras Entradas	10K Ohmios
	Tape Out	1k Ohmio
	Todas las otras Salidas	120 Ohmios
EQ Canales Mono	Altos (High)	± 15dB @ 12Khz
	Medios (Mid)	± 15dB @ 8KHz -100Hz
	Bajos (Low)	± 15dB @ 80Khz
EQ Canales Estéreo	Altos (High)	± 15dB @ 12Khz
	Medios (Mid)	± 15dB @ 8KHz -100Hz
	Bajos (Low)	± 15dB @ 80Khz
Sección DSP	Convertidores A/D y D/A	24 Bit
	Tipos de Efectos	Vocal, Small Room, Large Hall, Echo, Echo+Verb, Flanger+Verb, Plate, Chorus GTR, Rotary GTR, Tremolo GTR
	Controles	100 Posiciones para la selección (10 Pre-establecidos,10 Variaciones)
Sección Mezcla Principal	Salida Max.	+22dB XLR Balanceado
	Rango Aux.	Apagado a +10dB
	Rango del Deslizable	Apagado a +10dB
	EQ Grafico Principal 7 Bandas	±15dB@7 Bandas (63,160,400,1K,2.6K,6.3K,16KHz)
Seccion Compresor	Umbral (Threshold)	0 >10; range:-40dB~+20dB(type)with LED indicator
	Comp./Lim.(Ratio)	0 >10; range:2:1 to 8 :1(limit)
	Hum y Ruido	< -80dB @ 20Hz~22KHz,1 channel &MAIN level:0dB
	Cruce de Canal	< -80dB @ 0dB 20Hz~22KHz,MAIN level:0dB
Seccion Amplificador	Modo Estereo	2 x 500W @ 4 Ohmios EIAJ
		2 x 270W @ 8 Ohmios EIAJ
	Modo Puente	1000W @ 8 Ohmios EIAJ
		520W @ 16 Ohmion EIAJ
Fuente de Poder	Voltaje Principal	100 - 120VAC 60Hz / 220 - 240VAC 50Hz
	Fusible	100 - 120V: T 12A / 210 -240V: T 6.3A
Físico	Dimensiones (An/Fon/Al)	543 x 450 x 138 mm
	Peso	Net: 10.29Kg

TOPP PRO DPM-1622CFX/FX





3 QUICK START

This is the fastest way to get something out from your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX , if you have a keyboard and a microphone.

a. Plug the microphone into Channel 1 MIC IN.

b. Turn down AUX and LEVEL controls on the input channel.

c. Put the EQ controls on center position.

d. Connect 2 passive cabinets to the rear speaker cabinets.

e. Turn on your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX .

f. Sing or speak into the microphone with normal volume and adjust the channel LEVEL control of half.

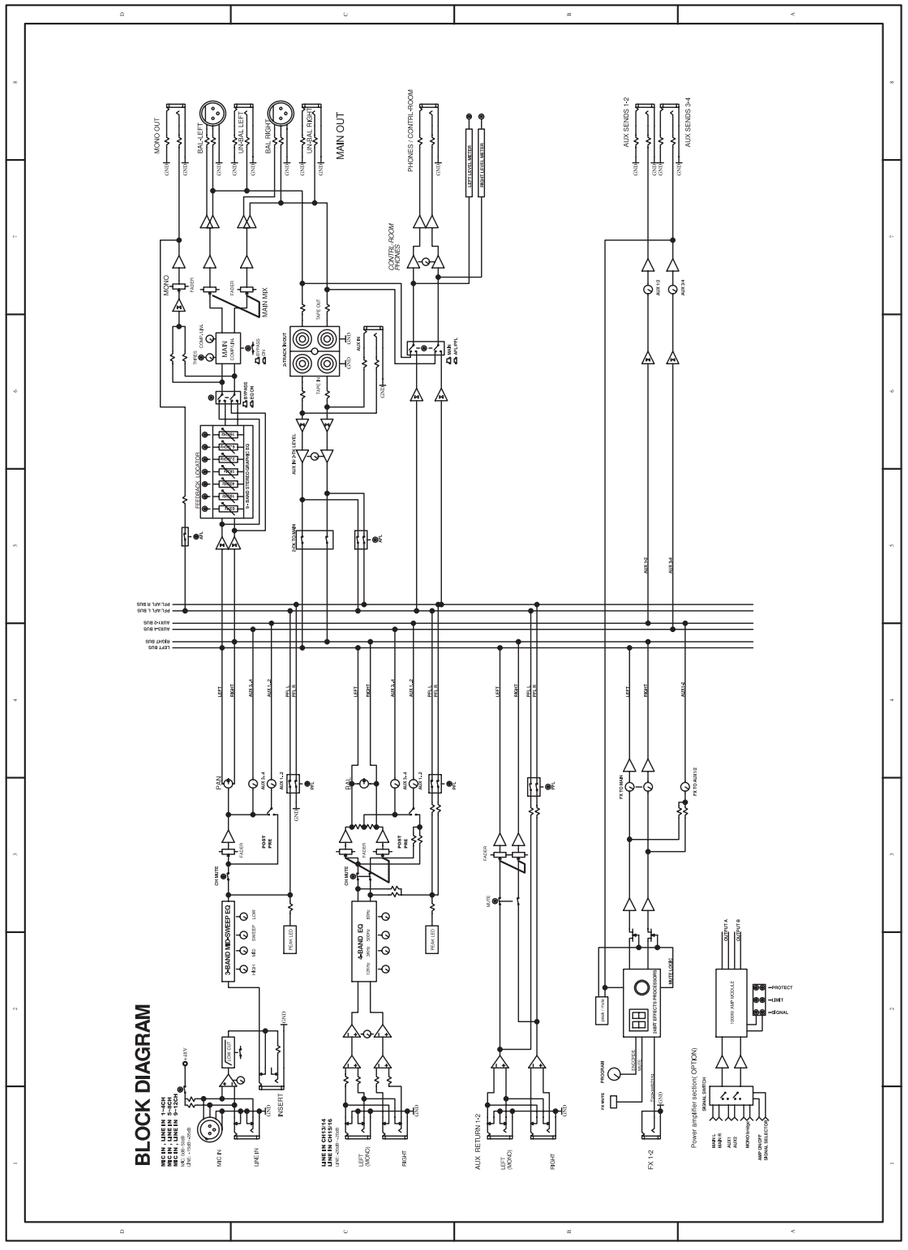
g. If you like, you can adjust the EQ at this stage.

h. The LED on the Master LED meter should flash only occasionally, otherwise you will hear Distortion. If this LED is not active and you still hear distortion, please turn down a little the input LEVEL control or reduce the output level of your source instrument.

i. Connect your stereo keyboard into channel 13/14 and repeat the sequence.

Here you are. It is your first gig with your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX .

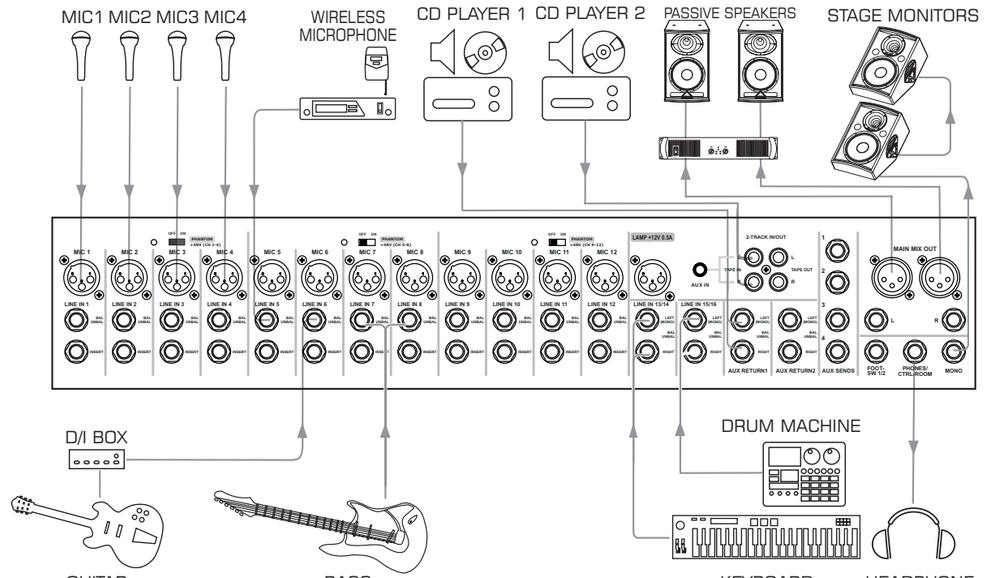
Diagrama de Bloques 9



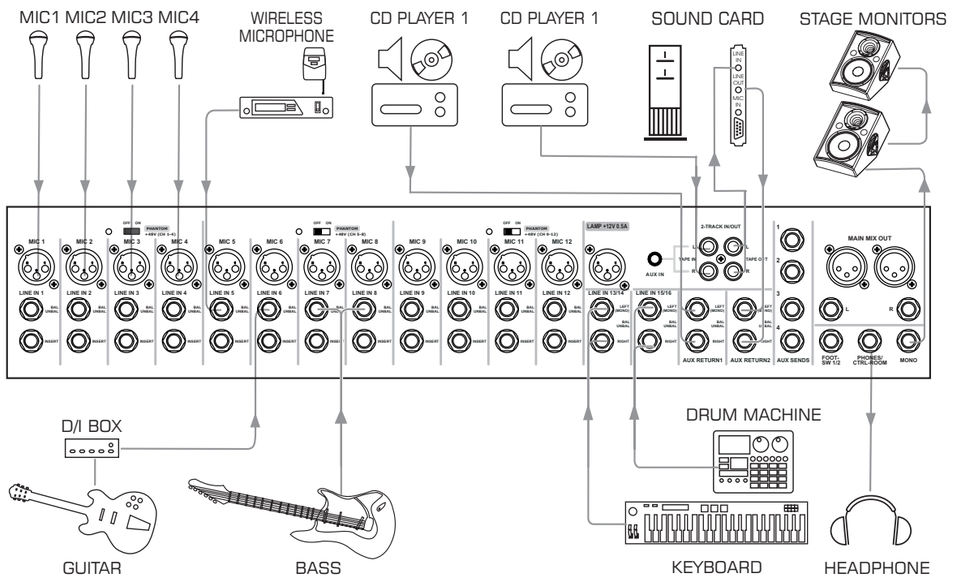
8 Lista de Efectos “PRESET”

No	Pre-Fijado (Preset)	Descripción	Parámetro
00~09	Vocal	Simula un pequeño espacio con un ligero tiempo de decaída	Rev. Decaída: 0.8~0.9s Pre decaída: 0~45ms
10~19	Small Room	Simula el brillo de un cuarto de estudio de grabación	Decaída: 0.7~2.1s Pre-retardo:20~45ms
20~29	Large Hall	Simula la acústica de un espacio grande	Decaída: 3.6~5.4s Pre-retardo: 23~55ms
30~39	Echo	Reproduce el sonido de entrada sobre el sonido de salida después de un lapso de tiempo	Tiempo de retardo: 145~205ms
40~49	Echo + Verb	El mismo efecto anterior más el efecto de cuarto o reverberación	Retardo: 208~650ms Decaída: 1.7~2.1s
50~59	Flange + Verb	Simula tocar con otra persona, sacando las mismas notas sobre el mismo instrumento	Decaída: 1.5~2.9s
60~69	Plate	Simula el sonido de los transductores como el brillo de voces	Decaída: .09~3.6s
70~79	Chorus	Recrea la ilusión de más de un instrumento	Rango: 0.92~1.72Hz
80~89	Rotary	Simula el sonido que se obtiene por rotación de una corneta y un cilindro de bajos	Profundidad de modulación: 20%~80%
90~99	Tremolo	Modula la amplitud de la onda	Rango: 0.6Hz ~ 5Hz

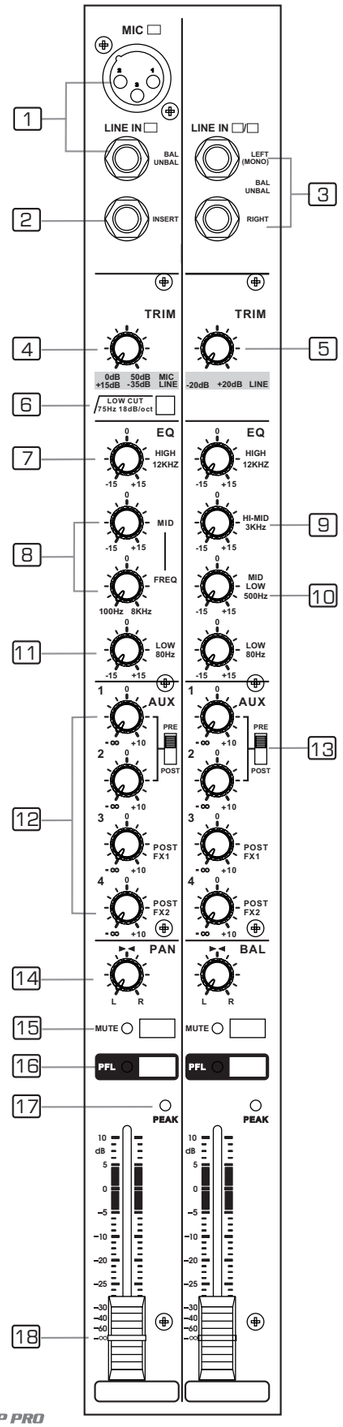
SMALL GIG HOOKUP DIAGRAM



COMPUTER SET-UP DIAGRAM



4 CONTROL ELEMENTS



FRONT PANEL

1 The MONO MIC/LINE Channels

Your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX is equipped with 12 low-noise microphone preamplifiers with optional phantom power, 50 dB of Gain and over 100dB of S/N ratio. You can connect almost any type of microphone. Dynamic microphones do not need phantom power. Use phantom power only with condenser microphones but make sure that the phantom power button is disengaged before connecting the microphone. Phantom power will not damage your dynamic microph ones, so make sure to read the microphone instructions manual before engaging phantom power. These channels are also equipped with 1/4" TRS balanced/ unbalanced LINE-IN plugs to connect line-level instruments such as keyboards, drum machines and effect devices.

2 MONO Channel INSERT

This is where you connect external sound processors such as compressor-limiter, equalizers, etc. The insert point is available on the first 12 MIC channels only. For the other channels you can always insert the processor in between the sound source (such as keyboard or drum machine) and the TOPP PRO DPM-1622CFX/FX input. The Insert sockets can be used as direct-outs to feed the input of a 4-track tape recorder.

3 STEREO INPUTS

These are Channel 13/14 and 15/16. They are organised in stereo pair and provided with 1/4" TRS phone sockets. If you connect only the left jack, the input will operate in mono mode, that is the mono signal will appear on both input channels. You can use these inputs with a stereo keyboard, drum machine, etc.

4 MONO Channel TRIM

This control is provided with 2 different indications: One is for the MIC and the other for LINE levels. When you use a microphone, you shall read the MIC ring (0~-50dB); when you use a line level instrument, you shall read the LINE ring (+15~ -35dB). For optimum operation you shall set this control in a way that the PEAK LED(17) blinks only occasionally in order to avoid distortion on the input channel.

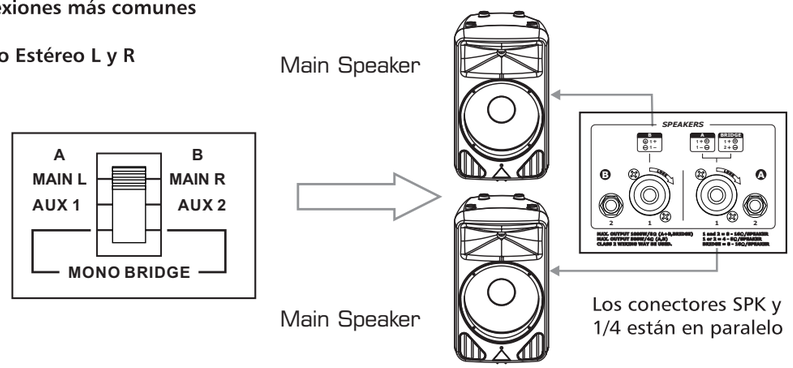
5 STEREO Channel TRIM

When you use a line level instrument, you shall read the ring (+20~-20dB).For optimum operation you shall set this control in a way that the PEAK LED(17)blinks only occasionally in order to avoid distortion on the input channel.

Configuración de Alambrado 7

Conexiones más comunes

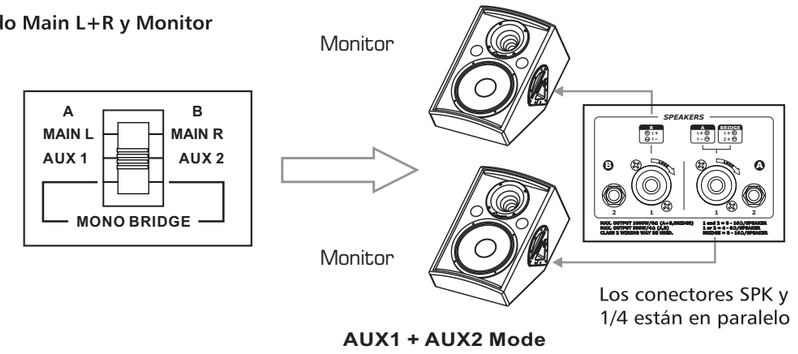
Modo Estéreo L y R



MAIN L + MAIN R Mode

Este es el modo más común. Un lado del amplificador maneja el o los gabinetes conectados en la salida izquierda y el otro maneja el o los gabinetes del lado derecho, o sea este modo es estéreo.

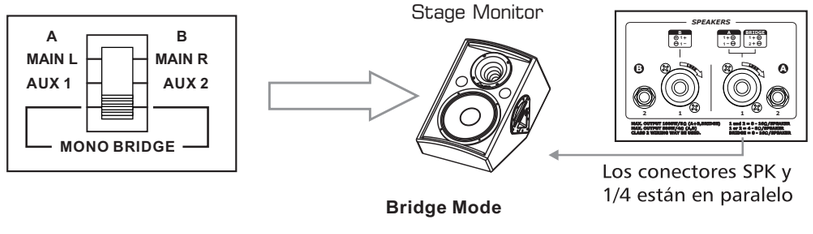
Modo Main L+R y Monitor



AUX1 + AUX2 Mode

Cuando el selector de modo se pone en posición AUX1 / AUX2, el amplificador se divide de tal forma que un lado podrá ser utilizado para monitores y el otro lado se podrá utilizar como sistema principal.

Modo Puente (Bridge)



Bridge Mode

Esta unidad cuenta con dos amplificadores internos, cuando el selector esta en esta posición, ambos amplificadores se puentean trabajando como uno solo de forma mono. Esto es muy útil cuando se necesita gran poder de salida, como por ejemplo la utilización de un gabinete de sub bajo.

7

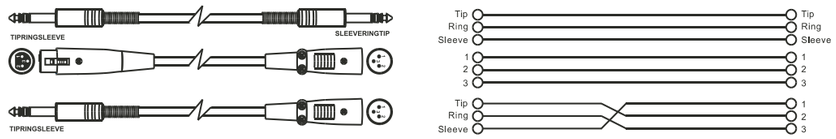
Configuración de Alambrado

Conexión en Línea

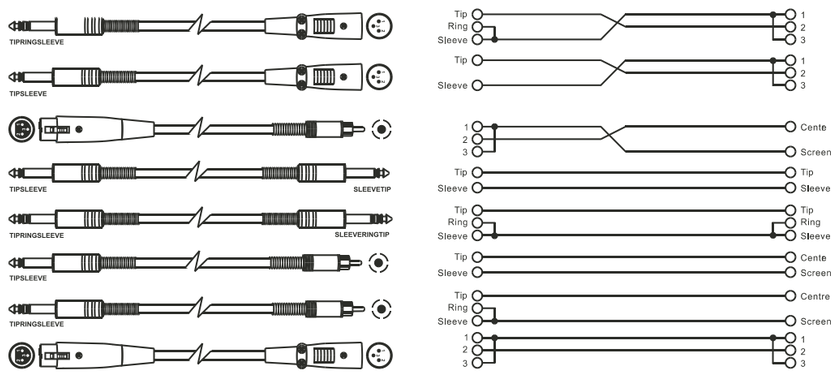
Como se mencionó antes, esta unidad cuenta con varios tipos de conectores, para diferentes aplicaciones.

Los siguientes son algunos ejemplos de conexiones que se utilizan como interfase entre diferentes equipos.

Balanceado



No Balanceado

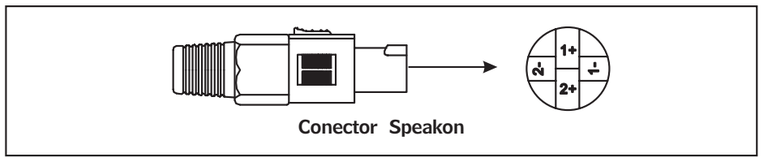


Conexión Conector "Speakon"

Cuando se utilizan conectores tipo "Speakon" se puede encontrar varias formas de configurar los pines:

- Configuración Rango Completo, positivo pin +1, negativo pin -1, pines +2 y-2 no se utilizan.
- Configuración Modo Puente (Bridge), positivo pin +2, negativo pin +1.

Asegúrese de utilizar la configuración correcta para evitar daños en las salidas del amplificador.



Conector Speakon

4

CONTROL ELEMENTS

6 LOW-CUT Button

By pressing this button you will activate a 75 Hz low frequency filter with a slope of 18 dB per octave. You can use this facility to reduce the hum noise infected by the mains power supply, or the stage rumble while using a microphone.

EQUALISER

There are 3 bands EQ with sweepable MID on all mono input channel 1-12: HI, MID and LOW band. There are 4 bands fixed frequency EQ on the stereo channel 13-16: HI, HI-MID, MID-LOW and LOW band. All bands provide up to 15 dB of boost or cut.

7 HI

If you turn this control up, you will boost all the frequencies above 12 kHz (shelving filter). You will add transparency to vocals and guitar and also make cymbals crispier. Turn the control down to cut all frequencies above 12 kHz. In such way you can reduce sibilances of human voice or reduce the hiss of a Tape player.

8 MID

This is a peaking filter and it will boost/cut frequencies from 100 Hz to 8 kHz depending on the position of the MID freq control. This control will affect especially upper male and lower female vocal ranges and also the harmonics of most musical instruments.

9 HI-MID

This control gives you up to 15 dB boost/cut at 3 kHz. It is useful for controlling voice. It can accurately polish your performance via adjusting this knob.

10 MID-LOW

This control gives you up to 15dB boost or cut at 500Hz.

11 LOW

If you turn this control up, you will boost all frequencies below 80Hz. You will give more punch to bass drum and bass guitar and make the vocalist more "macho". Turn it down, you will cut all the frequencies below 80Hz. In this way you can avoid low-frequency vibrations and resonance thus preserving the life of your woofers.

12 AUX SENDS Level Control

These four controls are used to adjust the level of the respective signal sent to AUX bus, AUX1 and AUX2 can be switched to PRE/POST-FADER via the PRE/POST switch, so, generally, they can be used for monitor application and effects & sound processors input. AUX3 and AUX4 are configured as POST-Faders. In this typical compact unit, excluding sending out the signal directly to the external effect or processor equipment, AUX SEND3/4 can also be assigned to the internal onboard effect module.

13 PRE/POST Switch

This switch is used to select pre- or post-fader for signal sent from input channel to AUX sends bus 1-2, when you turn this switch to "pre", the pre-fader signal will be sent to the corresponding AUX bus pair.

CONTROL ELEMENTS

14 PAN/BAL Control

Abbreviation of PANORAMA control for mono channels, or the stereo channels, always says, BALANCE control. Keep this control in center position, then the signal will be positioned in positioned in the middle of stage.

15 MUTE Switch & LED

Each channel is equipped with the MUTE switch. This LED illuminates when the MUTE section is activated. Pressing this switch is equal to turning the fader down, which can mute the corresponding channel output except for the channel INSERT send.

16 PFL (pre-fader listen) Switch & LED

Each channel has a PFL switch which will send a signal from a post-EQ pre-fader location to the AFL/PFL mix bus . This LED illuminates when the PFL is turned down. Use this when you wish to use the headphones to monitor only a specific channel. Moreover, you can monitor a channel no matter the channel is lowered or the MUTE switch is on when this PFL switch is engaged. This will not affect the signals that are sent to the MAIN MIX bus and AUX buses.

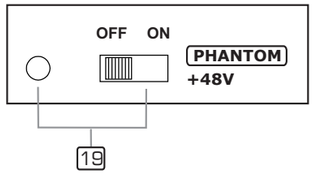
17 PEAK LED

Inside your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX the audio signal is monitored in several different stages and then sent to the PEAK LED. When the LED is red illuminated, it warns you that you are reaching signal saturation and possible distortion, then you should reduce the input level for avoiding distortion.

18 FADER

This fader will adjust the overall level of this channel and set the amount of signal sent to the main output.

19 +48 Volt Phantom Power & LED

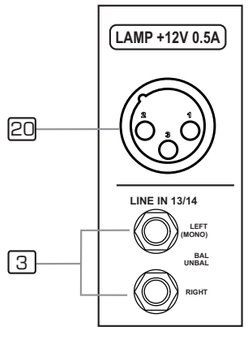


It is available only to the XLR MIC sockets. This LED illuminates when power is switched on. Never plug in a microphone when phantom power is already on. Before turning phantom power on, make sure that all faders are down. In this way you will protect your stage monitors andmain loudspeakers.

20 LAMP

This lovable LAMP is very convenient for your operation, it is located in the top right corner of front panel, and provides the 12V socket that can drive standard XLR-type(pin1 is for ground, pin 2 is for live terminal, pin3 is not connected) lamp.

Note: don't connect microphone to this jack , otherwise, the microphone would be damaged.

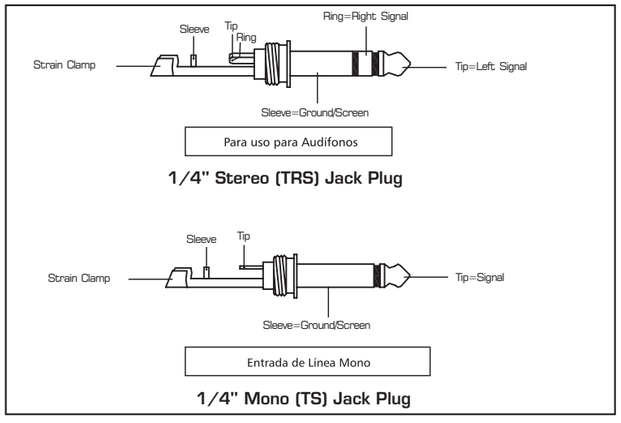


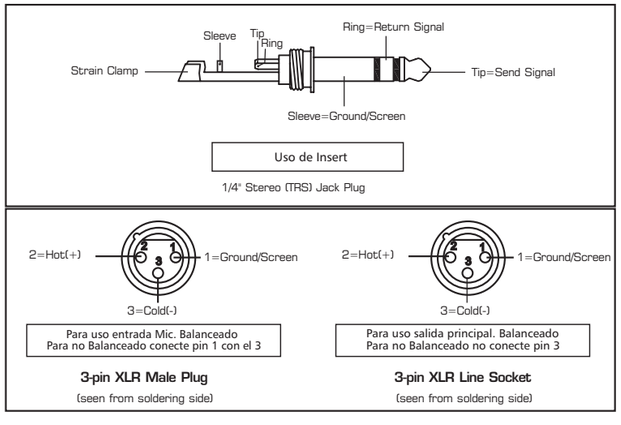
Consejos de Instalación

1- Los gabinetes deben ser puestos en una posición que permita la mejor proyección sin que nada los obstruya. En muchos casos será necesario elevar los gabinetes en un trípode o colgarlos para obtener una mayor dispersión y alcance.
2- Utilice materiales de buena calidad cuando tenga que colgar los gabinetes. Tome precauciones de seguridad para prevenir accidentes.
3- Utilice cableado de buena calidad en todas las conexiones, esto asegurará buena calidad y eficiencia en el sonido final.
4- Para mejor resultado y aprovechamiento de su sistema de sonido, asegúrese de que su amplificador tenga un porcentaje de potencia mayor al del consumo de sus gabinetes, esto le evitará la saturación y protegerá sus componentes.
5- Evite poner los micrófonos en frente de sus gabinetes o dirigirlos directamente hacia ellos, esto evitará la retroalimentación (feedback) que podría destruir los componentes de los gabinetes y que es tan molesto para la audiencia.

Configuración de Alambrado

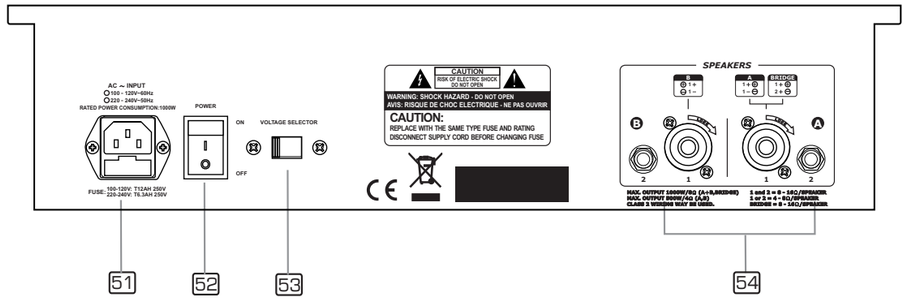
Cualquiera de los dos conectores, ya sea el TRS de 1/4 o el XLR, pueden alambrarse en modo no balanceado o balanceado, dependiendo de la necesidad de trabajo. Los siguientes son unos ejemplos de cómo se pueden alambrar estos conectores:





Elementos de Control

Panel Posterior



51- Toma Corriente Principal con Fusible
Esta unidad cuenta con un toma corriente de tipo IEC estándar para la entrada de corriente. Este conector tiene incorporado el porta fusible que protege la unidad de cortos circuitos. NOTA: Si por alguna razón tiene que cambiar el fusible, utilice el mismo valor y la misma forma.

52- Interruptor Principal
Este es el interruptor principal de encendido y de apagado de la unidad.

53- Selector de Voltaje
Este interruptor sirve para que usted seleccione el voltaje entre (100VAC ~ 127VAC) o (220VAC ~ 240VAC) adecuado, según la zona donde se trabaje.

54- Conectores de Salida
Estos son los conectores de salida que se utilizan para conectar las bocinas. Están configurados con conectores de 4 pines tipo "Speakon" Y conectores de 1/4. Para determinar el uso de estos conectores, utilice el selector de modo del amplificador, ya sea modo estéreo o modo puente.

NOTA: Con el fin de evitar daños en el amplificador interno, ponga especial atención la impedancia de sus bocinas. Impedancias muy bajas causaran daños al amplificador. La carga mínima es de 2 Ohmios.

CONTROL ELEMENTS

21 AUX IN

It is ϕ 3.5 mm stereo jack, which enjoys the same mix bus with Tape IN. It can be connected to MP3, MP4, CD player, computer, etc.

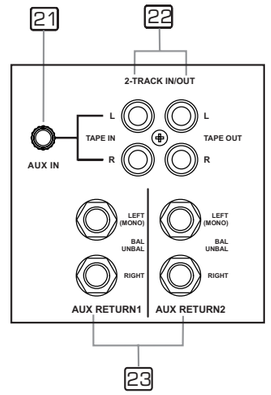
22 2-TRACK IN/OUT

- TAPE IN

Use the Tape input if you wish to listen to your mix from a Tape Recorder or DAT.

- TAPE OUT

These RCA jacks will route the main mix into a tape recorder.



23 AUX RETURNS

Use these stereo 1/4" socket to return the sound of an effect unit to the main mix. You can also use them as the extra auxiliary inputs, but they are primarily used to connect the output of external processors.

DSP SECTION

There is a powerful 24-bit/100 presets digital multi-effects included in your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX Effects include reverbs, chorus, flanger, delay and combinations of the above.

24 PRESET Selector & DISPLAY

Adjust this knob to select the right effect you wish to perform and the display interface indicates selected preset.
There are totally 100 options for you:Echo, Vocal, Plate and versatile two-effect combination. When you are satisfied with the right preset, please push this knob to store this preset you want.

25 PEAK/MUTE Switch & LED

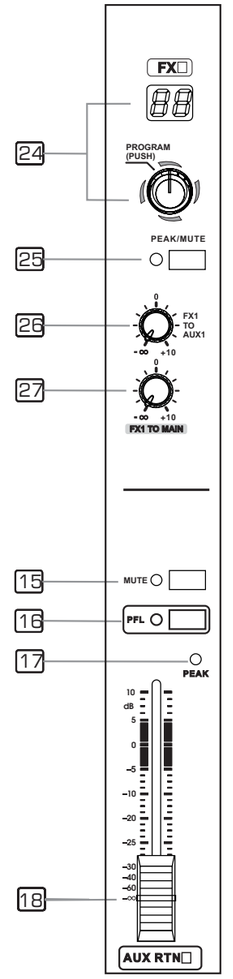
This switch is used to activate/deactivate the effect facility. Sometimes, you can also use the FX FOOTSWITCH(45) for convenient operation. The LED lights up when the signal sent to effect is too strong, in case of the digital effect module being muted, this LED also lights up.

26 FX1 TO AUX1/FX2 TO AUX2 Level Control

This knob is used to adjust the level of the processed signal which is sent from the DSP to AUX1/2 bus.

27 FX1/2 TO MAIN Level Control

This knob is used to adjust the level of the processed signal which is sent from the DSP to MAIN MIX bus.



CONTROL ELEMENTS

28 AUX1-4 Controls

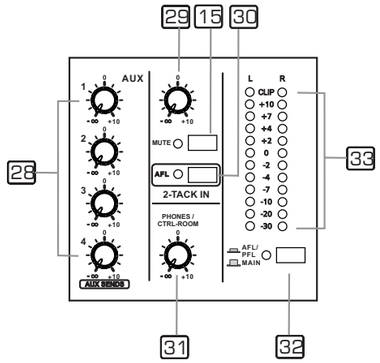
These knobs are used to adjust the amount of the signal sent from the AUX SENDS1-4 jacks to the AUX1, 2 ,3 and 4 buses.

29 2-TRACK IN LEVEL Control

This knob is used to adjust the level of the signal sent from the 2TR IN and AUX IN jacks to the MAIN MIX bus. The adjustable range goes from -∞ to +10dB.

30 AFL Switch & LED

When this switch is ON, the LED will light up and the output signal that passes through the corresponding fader or knob is sent to the AFL/PFL mix bus.



31 PHONES/CTRL-ROOM Control

This knob is used to adjust the level of PHONES output, which can be varied from -∞ to +10dB.

32 AFL/PFL/MAIN Switch & LED

By pressing the switch, you can choose the output signal source of PHONES/CTRL-ROOM. When the switch is OFF, the stereo LED meter will indicate the signal level of MAIN MIX OUT outputs, when the switch is ON, the AFL/PFL LED lights up, the LED meter indicates the signal level of AFL/PFL mix bus.

33 LED METER Display

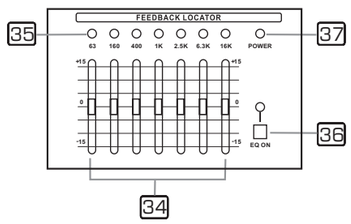
The LED meter display indicates the output signal level.

34 STEREO GRAPHIC EQ

Each one of these faders will boost or attenuate the selected frequency at a preset bandwidth. When all fader are in center position, the output of the equalizer is in flat response.

35 FEEDBACK LOCATOR LEDs

When one LED lights up, it means the level of this corresponding frequency band is too high, i . e. there is a little feedback occurring in this frequency band, which may result in unpleasant speaker "howling" or "whistling". In this case, in order to eliminate feedback, you need to turn down the corresponding fader.



36 EQ Switch & LED

Engage this button to add the stereo graphic EQ into the main mix output circuit, also the LED lights up. It can be used to modify the frequency "contour" of a sound. If you release the button free, the stereo graphic EQ will be bypassed.

Elementos de Control

41- Conectores de Envíos de Auxiliar
Los envíos de los auxiliares son salidas, las cuales son manejadas por los controles de los auxiliares. Se pueden utilizar para conectar señales de monitores o efectos externos. Estos son conectores de 1/4.

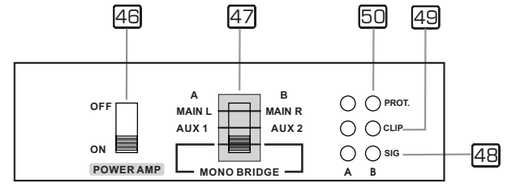
42- Conectores de Salida de Mezcla Principal
Esta es la salida de la mezcla principal, o sea la mezcla final, utiliza conectores XLR y TRS. Esta salida está controlada por el control de volumen maestro.

43- Conector de Salida Mono
Esta salida es mono y utiliza un conector de 1/4 (TRS), balanceado o desbalanceado, puede ser tomada como una salida donde se suman el lado izquierdo y derecho de la mezcla principal. Si utiliza la salida balanceada con el conector TRS, debe saber que la Punta/Tip = Positivo, el Anillo/Ring = Negativo y Manga/Sleeve es tierra (GND).

44- Salidas para Audífonos
Este conector de 1/4 es para la salida de los audífonos, los cuales se activaran cuando algún botón de la función de SOLO se active.

45- Conector de Pie (Footswicth)
Este es un conector de 1/4 que se utiliza para conectar un pedal el cual puede poner o quitar los efectos. Es muy útil cuando la persona que opera el mezclador tiene las manos ocupadas. Este conector es de tipo TRS donde Punta/Tip = FX1, el Anillo/Ring = FX2 y Manga/Sleeve es común para ambos.

46- Interruptor del Amplificador de Poder
Este es el interruptor se utiliza para interrumpir la señal de entrada hacia el amplificador de poder.



47- Selector de Modo del Amplificador
Este amplificador tiene tres modos de funcionamiento: Por medio de este selector se puede utilizar esta unidad en diferentes configuraciones, ya sea en modo estéreo (Main/Left – Main/Right), un lado para salida principal y el otro lado para monitores (Aux1 – Aux2) o en modo de mono puente donde se obtiene toda la potencia de la unidad en una sola salida (Bridge).

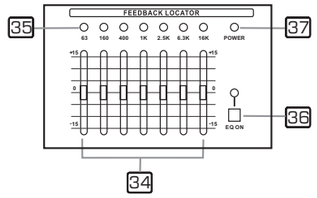
48- Indicador de Señal
Esta luz se iluminara indicando que hay presencia de señal en la salida de al menos 100mV.

49- Indicador de Clip
Esta luz se iluminara indicando que se ha alcanzado un nivel de por lo menos 0.5% de distorsión, situación no deseado ya que podría dañar algunos de los componentes de los gabinetes. Cuando esto suceda baje el volumen o ajuste el ecualizador de tal forma que la luz se apague.

50- Indicador de Protección
Esta luz se encenderá cuando la unidad entre en modo de protección, ya sea por sobre temperatura, corto circuito, por una carga de muy baja impedancia o cualquier otra causa.

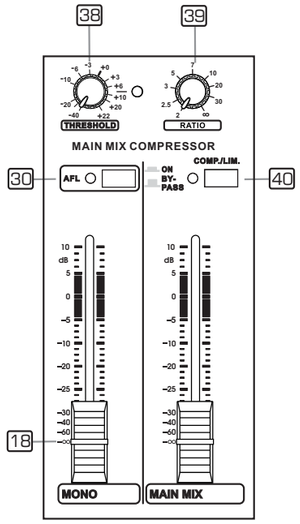
Elementos de Control

33- Barra de luces de Medición
Esta barra de luces indica el nivel de señal de salida.



34- Ecualizador Grafico Estéreo
Esta unidad está equipada con un ecualizador grafico estéreo para la mezcla principal (Main Mix). Dicho ecualizador gráfico es de 7 bandas. Cada una de las bandas pueden manejar un rango de ±15dB para atenuar o dar ganancia a las frecuencias establecidas, sabiendo que cuando el control este en el centro, su respuesta en la salida será plana. Este ecualizador es el encargado de acoplar toda la mezcla hecha en los canales, y el sonido final a la sala donde se esté trabajando.

35- Localizador de "Feedback"
La función del localizador de "Feedback", es detectar aquellas frecuencias que se retroalimentan y que podrían causar daños severos a los componentes de los gabinetes, además de que producen ruidos molestos al oído. Cuando esto sucede, se iluminará la luz sobre el respectivo control del ecualizador, indicando que se debe atenuar dicha frecuencia, hasta que desaparezca la retroalimentación.

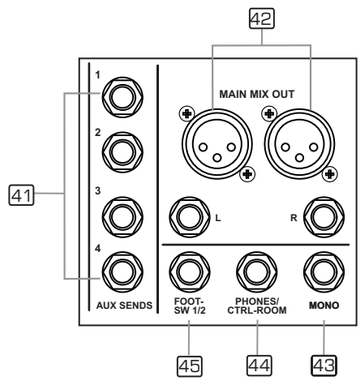


36- Interruptor del Ecualizador
Este botón se utiliza para habilitar o deshabilitar el ecualizador. Cuando este se habilita se suma a la salida de la mezcla principal.

37- Indicador de Encendido
Esta luz se iluminara en el momento que la unidad sea encendida, por medio del interruptor principal.

Sección de Compresor para la Mezcla Principal
Esta sección está compuesta de control de umbral "Threshold" y "COMP/LIM", interruptor de "Bypass", esta sección es solamente para el modelo DPM 1622CFX

38- Control de Umbral (Threshold)
El control de umbral tiene un rango de -40dB a +22dB, permitiendo aplicaciones desde bajos niveles de compresión hasta altos niveles de limitación. Este control de umbral determina el nivel de audio por encima del control de "TRIM". Cuando la señal excede el umbral, la luz indicara que el compresor está trabajando.



39- Control de COMP/LIM
Este control determina la relación de cambio entre el nivel de salida y el nivel de entrada para señales arriba del nivel de umbral. Si el nivel de salida se mantiene constante independientemente de la entrada, entonces tendremos una relación infinita entre salida y entrada. Cabe recordar que este control no tendrá ningún efecto con señales por debajo del punto de umbral.

40- Interruptor COMP/BYPASS
Presionando este interruptor se activara el compresor. Utilizando este interruptor se podrá hacer un comparativo entre señal procesada y no procesada.

CONTROL ELEMENTS

37 POWER LED

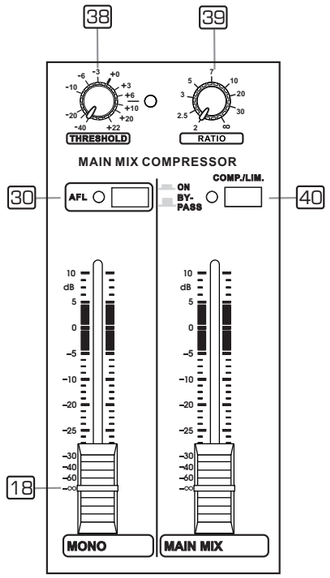
This LED will light up when the unit is powered on.

MAIN MIX COMPRESSOR SECTION

The main mix compressor section contains threshold control & COMP./LIM. Control & COMP./ BYPASS Switch which are only for DPM-1622CFX.

38 THRESHOLD Control & LED

The threshold control has a range of -40 to +22dB, allowing applications from low level compression to high level limiting. The threshold control determine the audio level above which TRIM reduction occurs. When the signal peaks exceed the selected threshold, the LED lights up and trim reduction occurs.



39 COMP./LIM. Control

This control determines the ratio of change in output level to change in input level for signal above threshold. If the output remains constant no matter how high the input level, we have an infinite input/ouput ratio. It should be remembered that the control has no effect on signal which are below threshold.

40 COMP./BYPASS Switch & LED

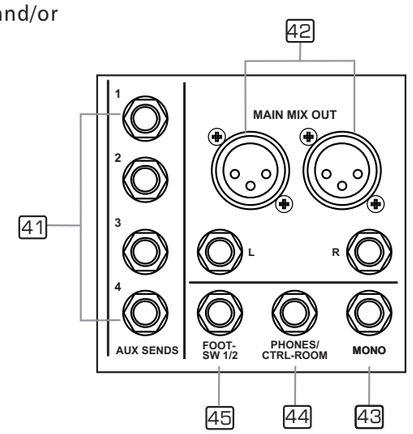
Push this switch , the LED will lights up and you will activate the MAIN MIX COMPRESSOR. You can also use the bypass switch to make a compression between precessed and unprocessed signal.

41 AUX SENDS Connectors

These 1/4" phone jacks are used to send out the signal from the AUX bus to external devices such as effect units and/or stage monitors.

42 MAIN MIX OUT

These jacks are used to output the signal of the MAIN MIX bus. The final output level from these jacks is adjusted by the MAIN MIX fader.



43 MONO OUTPUT Jack

Use this MONO jack to connect the input of an external amplifier or active monitor speaker.

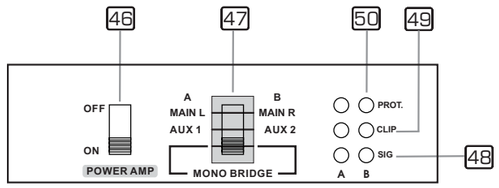
44 PHONES Jack

This jack will be used to send the signal to a headphone or to a pair of powered studio monitors.

4 CONTROL ELEMENTS

45 FOOTSWITCH Jack

This 1/4" jack can be used to connect an external foot switch to turn on/off the onboard effect module. (Tip terminal controls FX1, rig terminal controls FX2, sleeve terminal connects common terminal.)



46 POWER AMP Switch

This switch is used to control the amplifier input signal.

47 POWER AMP MODE Switch

This switch provides three modes: MAIN L/MAIN R; AUX1/AUX2; BRIDGE. Select any one of these modes to specify the signals to be routed to the corresponding jacks according to the speaker connection at speaker jacks on the rear panel. The details refer to later content.

48 Signal LED

This LED will light up when the signal at the output is at least 100mV.

49 CLIP LED

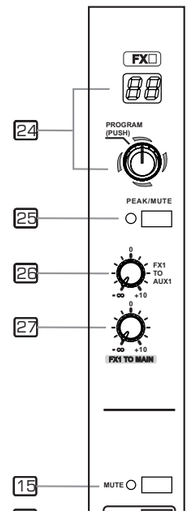
This LED will flash when distortion reaches a level of 0.5%, turn the relative signal level control down so that the LED only flashes occasionally.

50 Protection LED

It will light up when the unit is in protection mode due to overheating, short circuit, low impedance load or other causes.

Elementos de Control 5

SECCIÓN DEL DSP
Esta unidad contiene dos procesadores para efectos digitales de 24 Bit 100 efectos en total, los detalles a continuación:



24- Pantalla (DISPLAY) y Selector de Efectos
Esta pantalla le indica el número de efecto que ha seleccionado. Hay un total de 100 opciones de efectos entre: Eco, Vocal, Plate y combinaciones de dos efectos juntos. Cuando este seguro del efecto a utilizar presione esta perilla para cargarlo al sistema.

25- Interruptor de "Mute" Para Efectos
Este interruptor activa o desactiva los efectos, esta función se puede manejar por medio de un pedal externo según le convenga (FX Foot Switch). Cuando el procesador este en modo "MUTE" la luz se encender, también esta luz en modo de operación normal le indicará la presencia de señal.

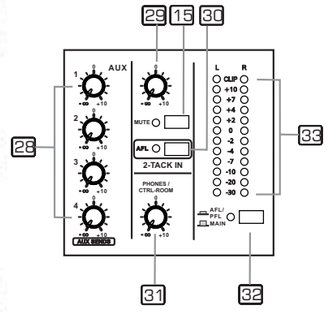
26- Control de Efecto FX 1 hacia AUX 1 y FX 2 a AUX 2
Este control es utilizado para ajustar la señal del procesador de efectos que se enviará hacia el bus del AUX 1 o AUX 2, el cual puede variar desde 8 a +10dB.

27- Control de Efecto FX1/2 hacia la salida principal
Este control es utilizado para ajustar la señal del procesador de efectos que se enviará hacia el bus de la mezcla principal, el cual puede variar desde 8 a +10dB.

28- Controles de Auxiliares 1-4
Estos controles ajustan la señal de envío de los auxiliares 1, 2, 3 y 4 hacia las salidas respectivas de estos, conectores de 1/4.

29- Control de Volumen (AUX) / (2-TK)
Este control ajusta la señal de volumen de la entrada del canal auxiliar (2TK IN y AUX IN) hacia la mezcla principal. El ajuste va desde 8 hasta +10dB.

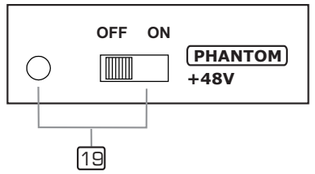
30- Interruptor y luz de AFL
Cuando este botón es activado, la luz se encenderá y la señal que pasa por el respectivo canal será enviada al bus de mezcla de AFL/PFL.



31- Controles de "Phones / CTRL Room"
Estos controles ajustan el nivel de volumen estéreo de las salidas de "Phones / CTRL Room" separadamente, los cuales pueden variar desde 8 a +10dB.

32- Interruptor y Luz AFL/PFL/MAIN
Presionando este interruptor se puede escoger la fuente de la señal de salida de "Phones/CTRL Room". Cuando este interruptor está apagado la barra indicadora mostrará el nivel de salida de la mezcla principal, y cuando se enciende, entonces la barra indicadora mostrará el nivel de AFL/PFL del bus de mezcla.

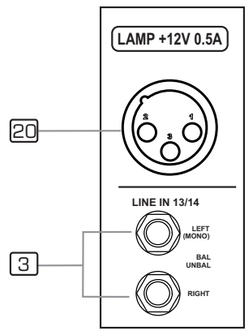
Elementos de Control



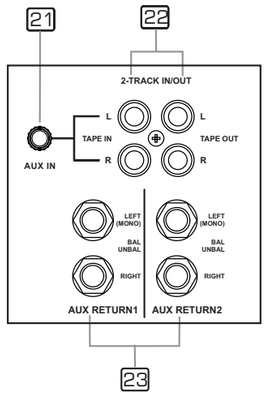
17- Luz indicadora de Picos
Dentro de esta unidad la señal de audio es monitoreada en diferentes estados, esta luz le indicara la presencia de señal en el canal. Si esta luz se ilumina de color rojo, significara que su señal de entrada es muy alta y está saturada, por lo que deberá regular dicha señal para no alcanzar niveles de distorsión.

18- Control Deslizable (Fader)
Este control es el control principal del canal, definiendo la cantidad de señal que se envía al bus principal de mezcla y por ende a la salida.

19- Interruptor de Phanton Power (+48V)
Este interruptor aplica +48V a los conectores de entrada XLR, para el uso de micrófonos condensados, que necesitan para su funcionamiento este voltaje. Dichos micrófonos son muy utilizados en aplicaciones de escenarios, pódiums, platillos de batería, etc. Por su ganancia y por su pastilla electrónica, poseen gran sensibilidad. Recomendamos que antes de encender este voltaje, asegúrese de que el volumen general este abajo.



20- Conector Para Lámpara
Esta característica es muy útil, especialmente en sitios oscuros ya que en este conector se puede poner una lámpara de 12Vpara iluminar la unidad, este conector es de tipo XLR donde el pin 1 es tierra, el pin 2 es positivo y el pin 3 no se conecta, esta terminal provee 12V.
NOTA: Nunca conecte un micrófono en este terminal ya que dañaría dicho dispositivo.



21- Entrada AUX 3.5
Esta unidad cuenta con un conector de 3.5mm que facilita la conexión de dispositivos como los MP3, lectores de CD, etc. Este conector comparte el bus con la entrada "Tape In" que es controlado por el control de volumen AUX.

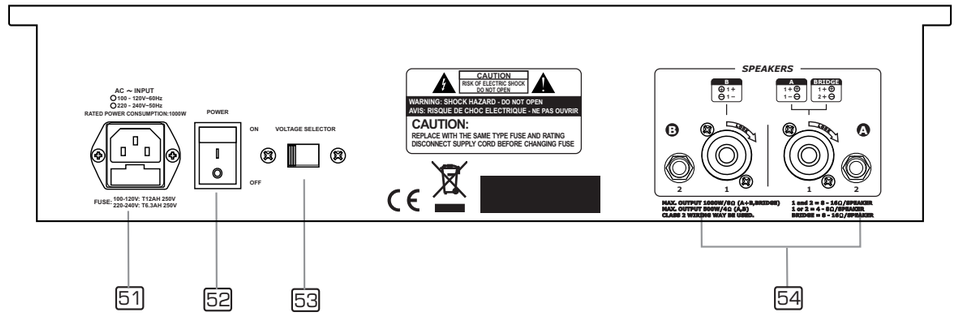
22- Conectores RCA (TAPE IN / OUT)
TAPE IN
Esta entrada con conectores RCA, se utiliza para conectar dispositivos tales como lectores de CD, grabadoras de cinta y cualquier otro dispositivo con salidas RCA, esta entrada comparte el bus con el conector 3.5mm y es controlada por el control de volumen AUX.

TAPE OUT
Estos conectores RCA, recogen toda actividad de la mezcla principal y la pone a disposición para ser utilizada como una salida, ya sea para conectar una grabadora o para ser enviada a cualquier otro dispositivo de este tipo.

23- Retornos de Auxiliar
Estos conectores de 1/4 son los retornos de los auxiliares, o sea por este medio se retornan las señales de los procesadores, dichas señales van directamente a la mezcla principal.

CONTROL ELEMENTS

REAR PANEL



51 AC Inlet with FUSE Holder

Use it to connect your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX to the main AC with the supplied AC cord. Please check the voltage available in your country and how the voltage for your unit is configured before attempting to connect your unit to the main AC.

52 POWER ON/OFF Switch

This switch is used to turn the main power ON and OFF.

53 VOLTAGE Selector

There are two kinds of voltages for your operation. From this switch you can select the voltage at 100~120VAC or 220~240VAC.

54 SPEAKERS Jacks

These jacks are used to connect speakers. They are configured with 4-way speakon connectors and 1/4" phone jacks. You can determine the signal that is output to these jacks according to the setting of the AMPLIFIER MODE select switch.

※Note: In order to avoid damage to the built-in amplifier, please pay attention to the allowed impedance of the speaker. Very low load impedances may damage the amplifier.

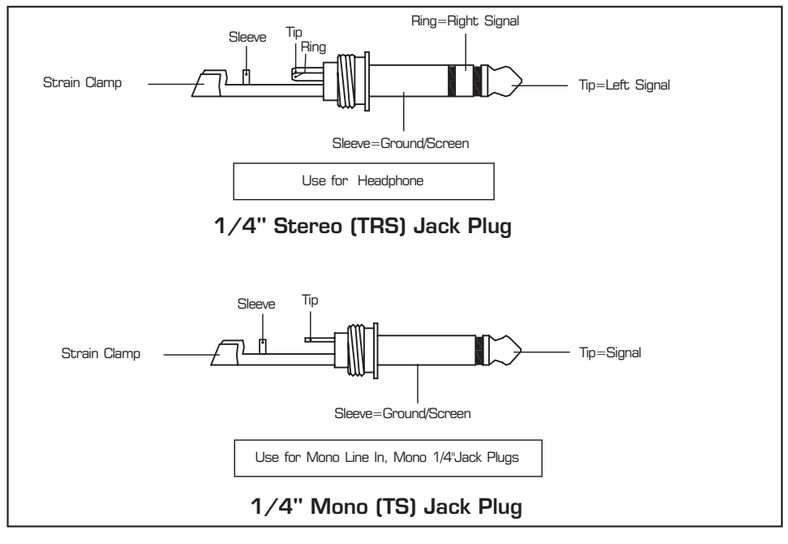
INSTALLATION AND CONNECTION

Ok, you have got to this point and you are now in the position to successfully operate your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX . However, we advise you to read the following section carefully to be the real master of your own unit. Not paying enough attention to the input signal level, the routing of the signal and the assignment of the signal will result in unwanted distortion, a corrupted signal or no sound at all. So you should follow this procedure for every single channel:

1. Turn down all input and output gain controls.
2. Connect phantom powered microphones before switching on the +48 Volt phantom power switch.
3. Set the output level of your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX or the connected power amplifier at no more than 75%.
4. Position EQ controls on middle position.
5. Position panoramic (PAN) control on center position.
6. Increase the input gain properly for maintaining the good headroom and ideal dynamic range.
7. Depending on the actual application, turn slowly the input and output level controls for obtaining the maximum gain before distortion.
8. Now repeat the same sequence for all input channels. The main LED meter could move up into the red section. In this case you can adjust the overall output level through the main mix control.

Audio Connections

You can connect unbalanced equipment to balanced inputs and outputs. Simply follow these schematics.



Elementos de Control

ECUALIZADOR
El DPM 1622CFX y el DPM 1622FX, tienen un ecualizador de 3 bandas y un cortador de medios en todos los canales mono del 1 al 12 y de 4 bandas fijas para los canales estéreo del 13 al 16. Estos controles permiten ajustar las frecuencias altas, medias y bajas por separado en cada canal. Estos controles le proveen un empuje de hasta +15dB.

7- Altos
Este es el control de agudos, tipo "shelving", el cual se puede utilizar para eliminar las frecuencias indeseables que pudieran provocar ruidos molestos como por ejemplo la realimentación (Feedback) que podría dañar seriamente sus equipos, o bien cuando por ejemplo un instrumento musical o una voz humana necesitan realzar este tipo de frecuencias. El rango de ganancia es de ± 15dB con una frecuencia central de 12KHz

8- Medios
Este es el control del rango medio. Este puede afectar la mayoría de las frecuencias fundamentales (100Hz a 8KHz) de todos los instrumentos musicales y de la voz humana, dependiendo de la posición del control de frecuencia.

9- Altos – Medios
Este control le da un empuje o un corte de 15dB en frecuencias de 3 KHZ.

10- Medios – Bajos
Este control le da un empuje o un corte de 15dB en frecuencias de 500 HZ

11- Bajos
Este es el control de bajos, que le ayudara en ajustes tales como en el sonido de un bombo de batería o bajos de cuerdas, si se suben estas frecuencias por lo general su equipo sonara con más peso. El rango de ganancia es de ± 15dB, y la frecuencia central es de 80Hz.

12- Control de Envío Auxiliar
Estos cuatro controles son utilizados para ajustar el nivel de señal enviada al bus auxiliar, Aux 1 y Aux 2 pueden ser seleccionados como PRE EQ o POST FADER por medio del interruptor correspondiente, generalmente estas funciones se utilizan cuando se conectan monitores o procesadores para efectos de sonido. Aux 3 y Aux 4 están configurados como POST FADER. Estos últimos auxiliares se utilizan también para controlar los procesadores internos de la unidad.

13- Selector PRE/POST
Este interruptor se utiliza para seleccionar el envió como PRE EQ o POST FADER

14- Control PAN/BAL
PAN abreviación de la palabra PANORAMA, en los canales momo y se pone como BALANCE en los canales estéreo.

15- Interruptor "Mute"
Cada canal cuenta con un interruptor de "Mute". Este botón se iluminara cuando el interruptor sea presionado indicando que esta función esta activada. Cuando esta función es activada equivale a bajar por completo el control deslizable, bajando en el canal correspondiente todas las salidas, excepto el envío de "Insert".

16- Interruptor PFL (Pre-Fader Listen)
Cada canal tiene un botón PFL, el cual envía la señal desde una locación Post EQ Pre Fader a el bus de mezcla AFL/PFL. Este botón se iluminara cuando esta función este activada. Utilice esta función cuando conecte audífonos como monitor para escuchar el canal que desee. Esta función no afecta la señal que se está enviando a la mezcla principal ni a la señal de los auxiliares.

Elementos de Control

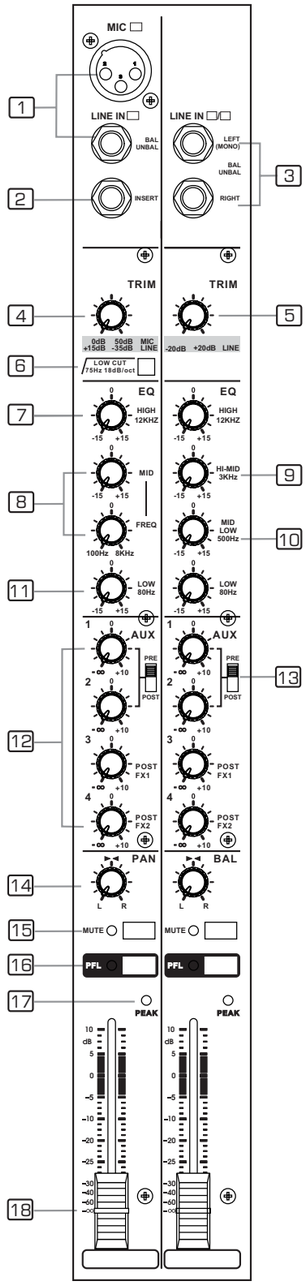
1- Canales MONO/LINEA
El DPM 1622CFX o el DPM 1622FX está equipado con 12 entradas de micrófono con pre-ampliadores de bajo ruido, la opción del interruptor de "Phantom Power", 50dB de ganancia y 100dB de relación señal ruido. Usted puede conectar casi cualquier tipo de micrófono. Micrófonos dinámicos no necesitan "Phantom Power" y tampoco este voltaje causara daños a este tipo de micrófono. Estos canales tienen conectores balanceados tipo XLR o TRS y para instrumentos musicales o señales con niveles de línea se pueden utilizar conectores tipo TS o sea de 1/4 mono.

2- "Insert" Canal Mono
Los canales mono de micrófono, está provisto de un conector TRS, para un "insert". Cuando se utiliza este conector la señal será sacada y retornada directamente al control de ganancia, enviando una señal a un procesador externo como un compresor- limitador y retornándola inmediatamente antes del ecualizador. Este conector TRS es estéreo y está configurado así: punta/tip- envío, anillo/ring- retorno y manga/sleeve será la tierra (GND)

3- Entradas Estéreo
Los canales 13/14 y 15/16 son canales que están configurados como canales estéreo. Están provistos de 2 conectores de 1/4 tipo TRS. Si se conecta solamente el conector izquierdo, la entrada operara con un canal mono, de tal forma que excitara ambas salidas del amplificador. Estos canales son comúnmente utilizados con teclados, baterías electrónicas etc.

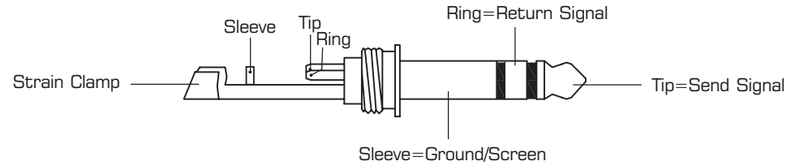
4- "TRIM" Canal Mono
Este control está provisto con dos diferentes funciones: una es para el micrófono y la otra para niveles de línea, ambos casos sirven para regular la sensibilidad de entrada del canal. Cuando se va a trabajar con micrófonos se debe leer el anillo que va de (0 a 50 dB) y cuando se trabaja con instrumentos musicales o señales de nivel de línea, se bebe leer el anillo que va de (+15 a -35 dB).

5- "TRIM" Canal Estéreo
Como en el caso del canal mono, este control regula la sensibilidad de entrada para el canal, el ajuste se deberá hacer leyendo el anillo que va de (+20 a -20 dB). Para ambos "TRIM" uno de los procedimiento para ajustar seria poner los controles máster y el deslizable correspondiente al canal a hacer ajustado en 0dB, después ajuste el "TRIM" hasta que el las luces medidoras de nivel marquen 0dB también, de esa forma se asegura que la sensibilidad está en su punto optimo. Haga este procedimiento asegurándose que toda ecualización sea plana (Flat)



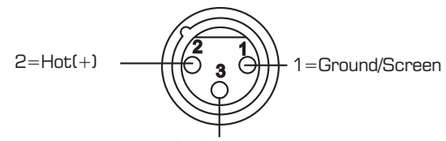
6- Botón de corte de Bajo
Presionando este botón se activara un filtro pasa bajo de 75Hz con una inclinación de 18dB por octava. Esta función reduce el ruido de "hum" producido generalmente por vibraciones del escenario en el momento de estar utilizando los micrófonos.

INSTALLATION AND CONNECTION



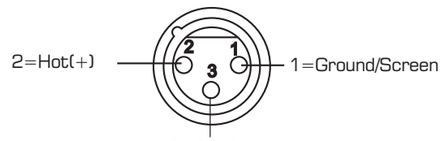
Use for Insert Points

1/4" Stereo (TRS) Jack Plug



Use for Balanced Mic Inputs
(For unbalanced use, connect pin 1 to 3)

3-pin XLR Male Plug
(seen from soldering side)

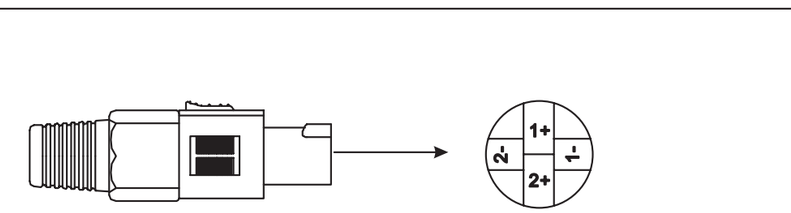


Use for Main output
(For unbalanced use, leave pin3 unconnected)

3-pin XLR Line Socket
(seen from soldering side)

MAIN SPEAKERS CONNECTION

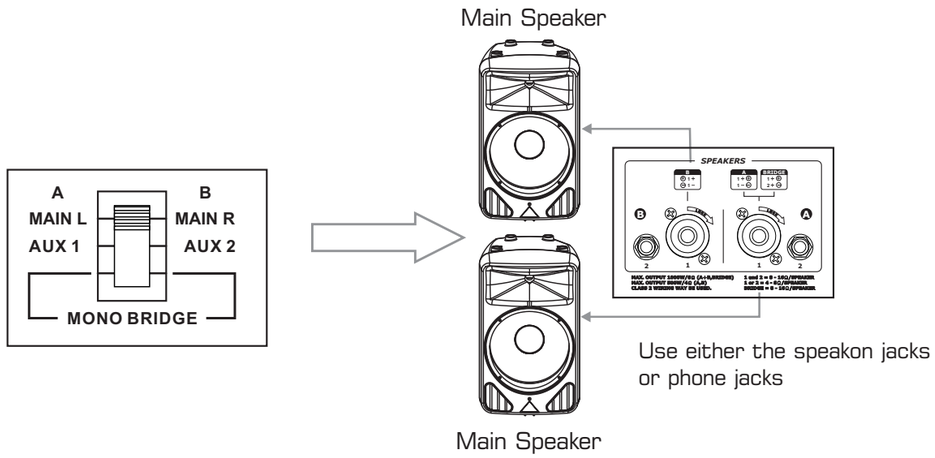
Please use only the power connectors to make connections with other signal source equipment for the passive speaker cabinets. The power connector has four terminals: 1+, 1-, 2+, 2-.



Speakon connector

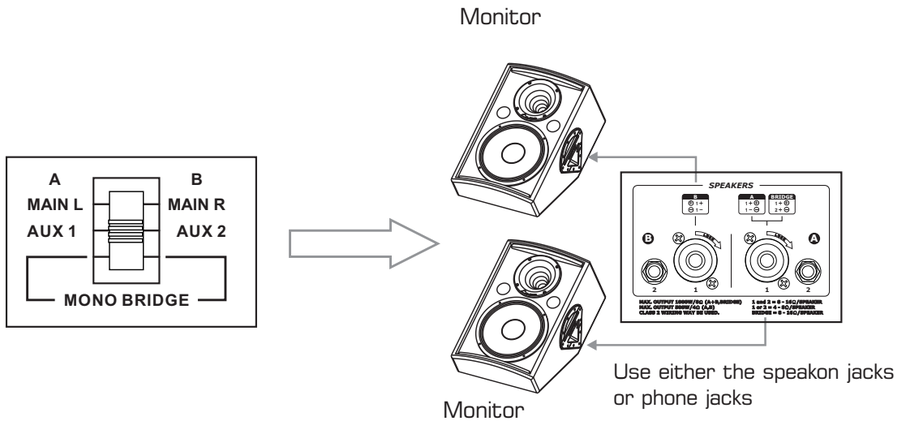
5 INSTALLATION AND CONNECTION

And now some tips how to use the AMPLIFIER MODE switch



MAIN L + MAIN R Mode

This is the most common application. The built-in amplifier drives two main speaker cabinets Left and Right. The AMPLIFIER MODE is on MAIN L+MAIN R position.



AUX1 + AUX2 Mode

With the AMPLIFIER MODE in AUX1+AUX2 position, the built-in amplifier drives two monitor speakers.

Inicio Rápido

Diagrama de conexión para un evento pequeño

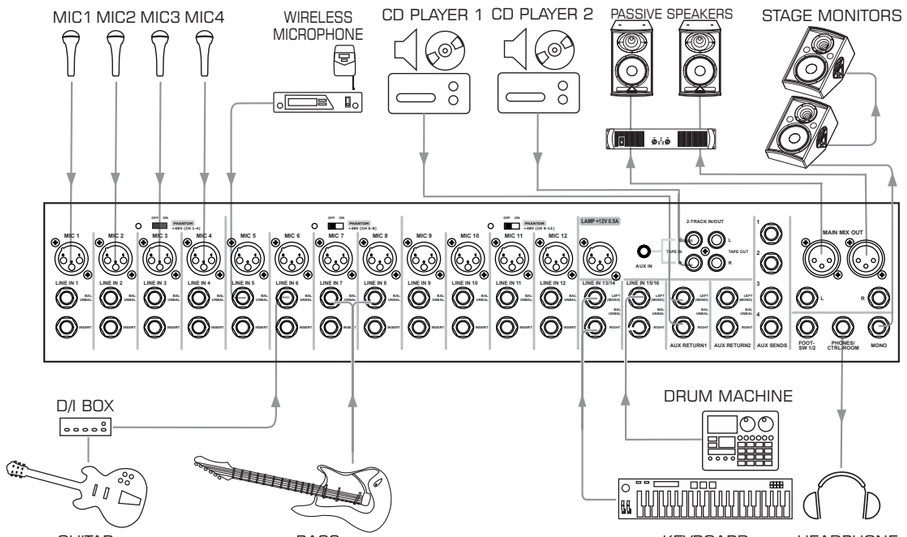
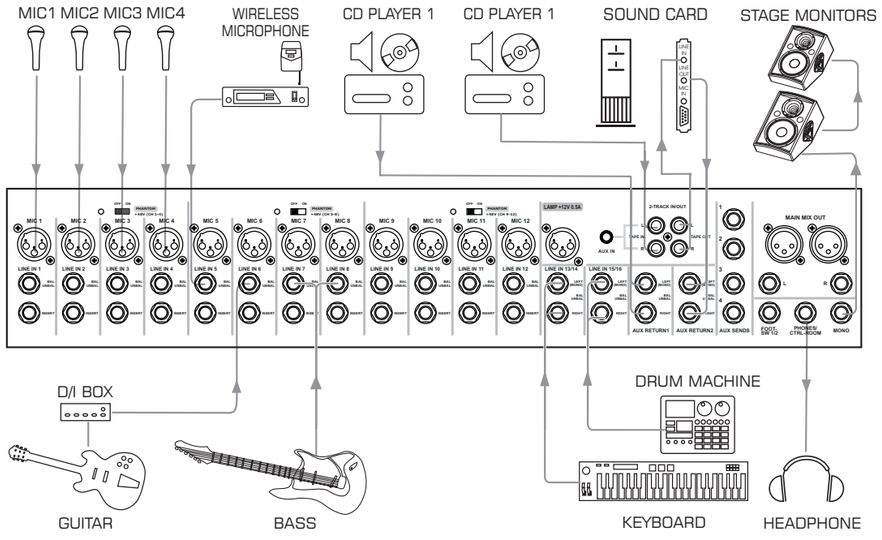


Diagrama de conexión con computadora



4 Inicio Rápido

Esta es la forma más rápida de conectar su DPM 1622CFX o su DPM 1622FX, si usted tiene un teclado y un micrófono.

a- Conecte el micrófono en la entrada del canal 1.

b- Baje los volúmenes de los auxiliares y el control deslizable de canal.

c- Ponga los controles del ecualizador en la posición central.

d- Conecte 2 gabinetes pasivos en las salidas posteriores.

e- Encienda su DPM 1622CFX o su DPM 1622FX.

f- Hablando normalmente por el micrófono, ajuste el control de ganancia para que el micrófono tenga la sensibilidad correcta y después ajuste el nivel de volumen en el deslizable.

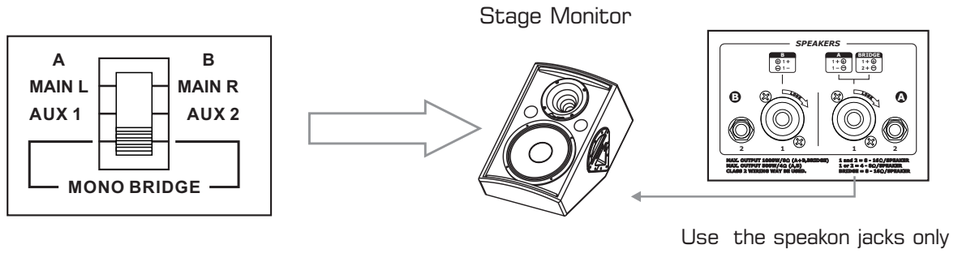
g- Ajuste los controles del ecualizador para lograr un voz lo más clara posible.

h- Chequee que en el medidor de salida la señal no sobre pase la luz que indica el 0dB, de otro forma podría tener un sonido distorsionado. Si aun asa todavía sigue teniendo distorsión deberá revisar la ganancia de entrada y la ecualización que está utilizando en el canal.

i- Conecte su teclado con salidas estéreo en los canales 13/14 que están diseñados para trabajar de este modo y repita los pasos de ajuste de la misma forma que hizo con el micrófono.

Ahora usted está listo para trabajar con su DPM 1622CFX o su DPM 1622FX

INSTALLATION AND CONNECTION 5



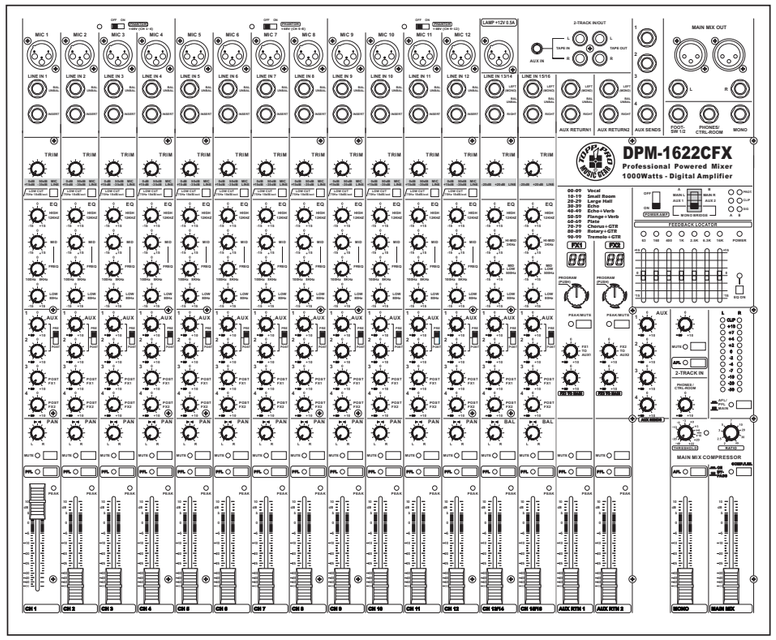
Bridge Mode

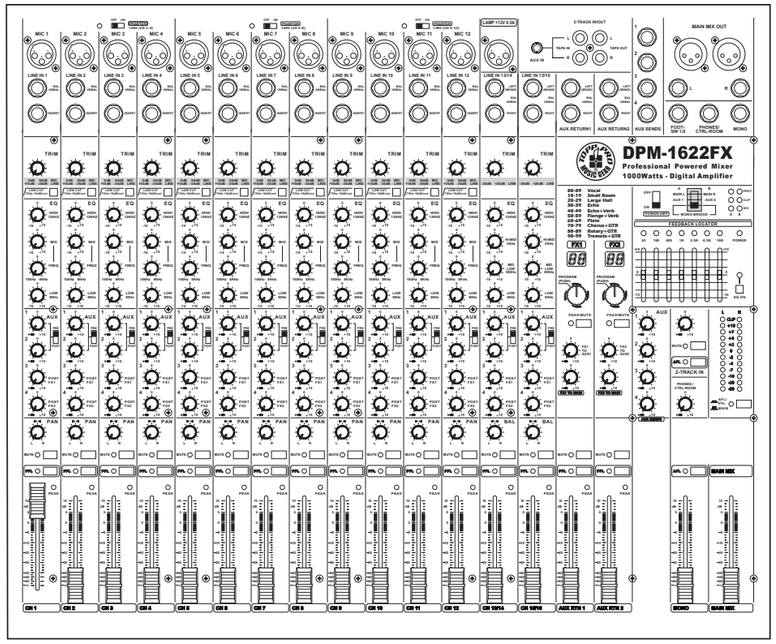
With the AMPLIFIER MODE switch in BRIDGE position the two power amplifiers in your TOPP PRO DPM-1622CFX/FX drive together a single speaker cabinet with the sum of the power of the 2 amps. Usually this solution is used to drive a single subwoofer or stage monitor and the main out output on the front panel are used to feed a pair of powered speakers as mid-high units.

6 PRESET LIST

No.	Preset	Description	Parameter
00~09	Vocal	Simulate a small space with slight	Rev.delay time: 0.8~0.9s Pre-delay: 10~45ms
10~19	Small Room	Simulate a bright studio room	Decay time: 0.7~2.1s Pre-delay: 20~45ms
20~29	Large Hall	Simulate a large acoustic space	Decay time: 3.6~5.4s Pre-delay: 23~55ms
30~39	Echo	Echo/Delay effect	Delay time: 145~205ms
40~49	Echo+Verb	Echo & Reverb combination	Delay time: 208~650ms Decay time: 1.7~2.7s
50~59	Flanger+Verb	Flanger effect & Reverb combination	Decay time: 1.5~2.9ms Rate: 0.8Hz~2.52Hz
60~69	Plate	Simulate classic bright vocal plate	Decay time: 0.9s~3.6s
70~79	Chorus+GTR	Guitar Effect: Chorus	Rate:0.92Hz~1.72Hz
80~89	Rotary+GTR	Guitar Effect: Rotary	Modulation depth: 20%~80%
90~99	Tremolo+GTR	Guitar Effect: Tremolo	Rate : 0.6Hz~5Hz

DPM 1622CFX / DPM 1622FX





1 Introducción

Gracias por preferir los productos **Topp Pro**. Estos productos son diseñados por un equipo de ingenieros altamente calificados en la línea de pro-audio, con más de 20 años de experiencia. Cada producto que se entrega al mercado está construido con mucho orgullo y cuidado. Fue fabricado para satisfacer múltiples necesidades y aplicaciones, ofreciendo un valor excepcional a nuestros clientes.
La creatividad y dedicación de nuestros ingenieros, junto con la última tecnología en herramientas y los últimos conceptos en diseños acústicos, crean productos para aplicaciones reales. Todos los productos **Topp Pro** están probados por los más estrictos estándares y regulaciones de la industria.
Por favor lea este manual cuidadosamente para obtener el máximo rendimiento y funcionalidad de este equipo.

2 Características

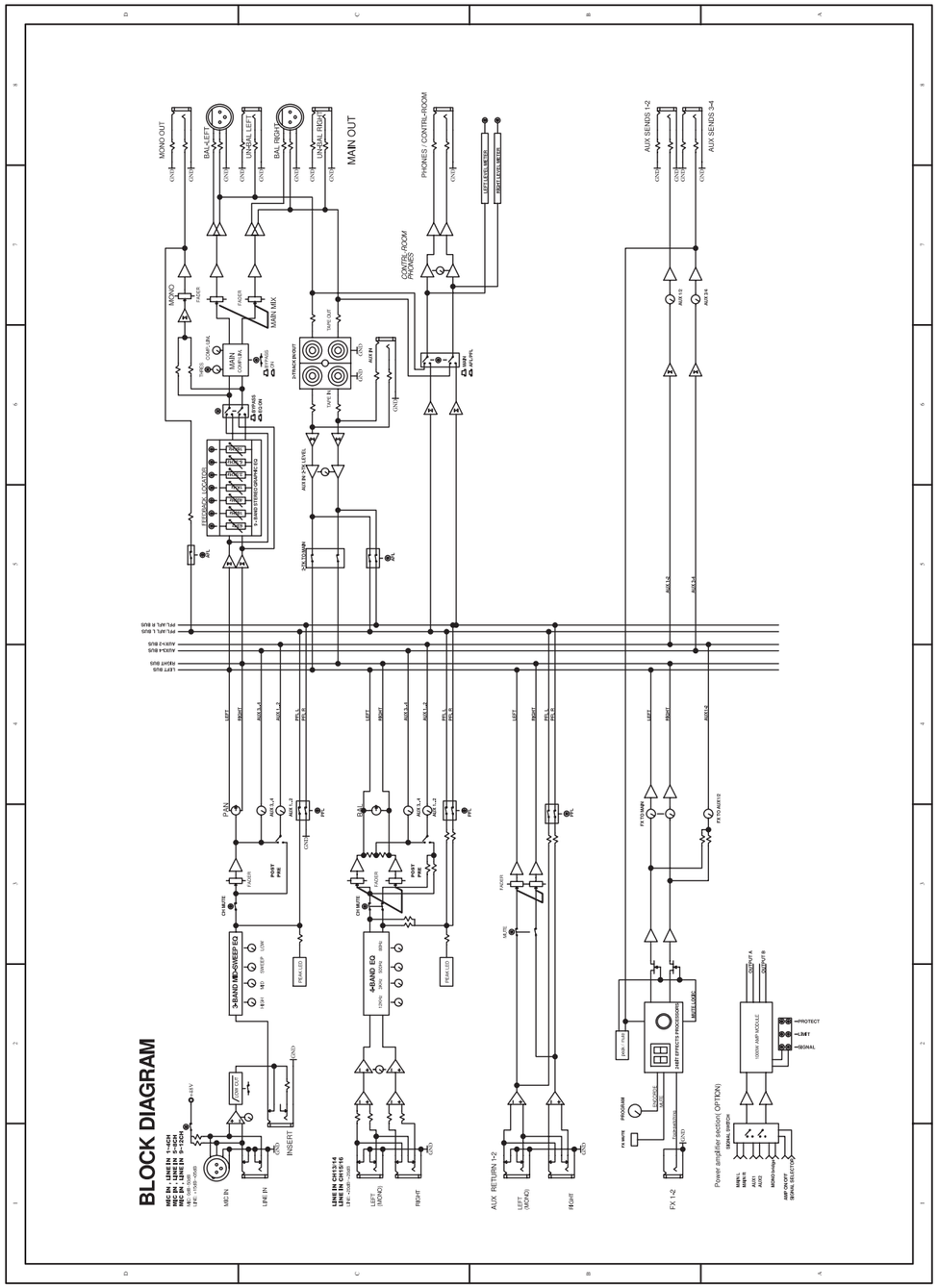
- Amplificador clase D con 500W x 2 en 4 ohmios
- 12 Entradas para micrófono, 2 canales estéreo, 2 auxiliares con retornos en estéreo, 1 entrada en RCA y 3.5mm.
- Canales Mono.
  Pre-amplificadores de ultra bajo ruido para micrófonos con rango dinámico
  Entradas balanceadas con conectores XLR y TRS
  Filtros de bajos 75Hz 18dB/Oct por cada canal
  Ecualizador de 3 bandas con cortador de medios por cada canal
  Interruptor de "Phantom Power" +48V cada 4 canales
- Canales Estéreo
  Entradas Balanceadas con conectores TRS
  Controles de nivel de señal ±20dB
  Ecualizador de 4 bandas por cana
- Interruptores de "MUTE" y "PFL, luz indicadora de picos y deslizables de 60mm por cada canal
- 4 Envíos de auxiliares: AUX1/2 seleccionables Pre/Post, AUX4/4 para los efectos internos
- 2 DSP incorporados para efectos
- Ecualizador grafico de 7 bandas con localizador de "Feedback"
- Compresor con "Threshold" y "Ratio" en el bus de la mezcla principal (Solo el DPM1622CFX)
- Barra de luz de 12 segmentos para medición de nivel. PFL/AFL. MIAN, Phones, CTRL Room

3 Datos útiles

Por favor anote aquí el número de serie para una futura referencia.

Número de Serie:
Fecha de Compra:
Adquirido en:

BLOCK DIAGRAM 7



8 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Mono Channels	Microphone input	XLR with balanced
	Frequency response	10Hz to 20kHz, +/-3dB
	Distortion(THD&N)	＜0.03% at +4 dBu, 22Hz ~ 22kHz
	Gain range	0dB to 50dB
	Max. input	+22 dB
	SNR	＜-100dB
	Phantom power	+48V with switch control
	Line input	1/4" TRS with balanced
	Frequency response	10Hz-55KHz, +/-3 dB
	Distortion(THD&N)	＜0.03% at +4 dBu, 22Hz ~ 22kHz
	Sensitivity range	+15dB~ -35dB
Stereo Input Channels	Line input	1/4" TRS with balanced
	Frequency response	10Hz-55KHz, +/-3 dB
	Distortion(THD&N)	＜0.03% at +4 dBu, 22Hz ~ 22kHz
	Sensitivity range	+20dB~ -20dB
	SNR	＜-100dB
Impedances	Microphone input	3.6K Ohm
	All other input	10K Ohm or greater
	Tape out	1K Ohm
	All other out	120 Ohm
Channels EQ(mono)	High	+/-15dB@12KHz
	Mid	+/-15dB@8KHz~100Hz
	Low	+/-15dB@80Hz
Channels EQ(stereo)	High	+/-15dB@12KHz
	Mid	+/-15dB@3KHz(for HI-MID);+/-15dB@500Hz(for LOW-MID)
	Low	+/-15dB@80Hz
DSP Section	A/D and D/A converters	24bit
	Type of effects	VOCAL,SAMLL++ ROOM,LARGE HALL,ECHO,ECHO+VERB
		FLANGE+VERB,PLATE,CHORUS+GTR,ROTARY+GTR,TREMOLO+GTR
	Controls	100 position preset selector(10 preseter*10variation)
		Mute switch & Foot-switching with LED indicator
Main Mix Section	MAX. Output	+22dBU XLR balancec & 1/4" PHONES unbalanced
	AUX range	OFF to +10dB
	Fader range	OFF to +10dB
	7 bands stereo EQ	+/-15dB @ 7bands(63,160,400,1K,2.5K,6.3KHz)
Main Mix COMP. Section	Threshold	range:-40dB~+20dB(type)
	Comp./Lim.(Ratio)	range:2:1 to ∞:1(limit)
	Hum & Noise	＜-80dB @ 20Hz~22KHz,1 channel &MAIN level:0dB,the other:minimum
	Channel Crosstalk	＜-80dB @ 0dB 20Hz~22KHz,MAIN level:0dB,the other:minimum
Power Amp. Section	Stereo mode	2*500W @4ohm EIAJ
		2*270W @8ohm EIAJ
	Bridged mode	1000W @8ohm EIAJ
		520W @16ohm EIAJ
Power Supply	Main voltage	100-120VAC ~60Hz; 220-240VAC ~50Hz
	Fuse	115V:12A; 230V:6.3A
Physical	Net weight	10.29kg
	Dimension(W*D*H)	543*450*138mm

Tabla de Contenido

1. INTRODUCCION 4
2. CARACTERISTICAS 4
3. DATOS UTILES 4
4. INICIO RAPIDO 6
5. ELEMENTOS DE CONTROL 8
6. CONSEJOS DE INSTALACION 15
7. CONFIGURACIONES (ALAMBRADO) 16
8. LISTA DE EFECTOS “PRESET” 18
9. DIAGRAMA DE BLOQUES 19
10. ESPECIFICACIONES TECNICAS 20
11. GARANTIA 21
12. NOTAS 22

No se olvide de visitar nuestro sitio web: **www.topppro.com**
para obtener más información de este y otros productos de **Topp Pro.**

Símbolos Relacionados con Seguridad

Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de la presencia de voltajes peligrosos dentro de ésta unidad. Estos voltajes pueden constituir suficiente riesgo de un toque eléctrico.

Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de importantes instrucciones de operación o de mantenimiento.
Por favor cuando lo vea lea la instrucción.

Terminal de Tierra

AC Principal (Corriente Alterna)

Terminal Peligrosa Viva

ON: Denota que la unidad está encendida

OFF: Denota que la unidad está apagada

Advertencia: Describe precauciones que deben ser tomadas para prevenir la muerte o heridas del usuario.

Precaución: Describe las precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en la unidad.

No deposite ninguna parte de ésta unidad en los basureros municipales. Utilice depósitos especiales para esos efectos.

Advertencia
Fuente de Alimentación
Asegúrese de que el voltaje general es igual al voltaje del equipo antes de encender el aparato. No comprobarlo puede resultar en daños en el equipo y en el usuario.
Desconecte el equipo ante la amenaza de tormenta eléctrica o cuando no va usarse por largos períodos de tiempo.

Conexión Externa
La conexión de cableado en conectores vivos requiere que sea realizado por personal instruído, o implica la utilización de cableado listo para usar. No usarlo implica riesgo de incendio o muerte.

No remueva los paneles
En el interior del producto hay areas en las que hay altos voltajes. No quite los paneles hasta desconectar el cable de la red principal de alimentación. Los paneles deben ser removidos solo por personal de servicio calificado.
No hay partes útiles en el interior.

Fusible
Para prevenir el riesgo de fuego o daños al producto, use solo el tipo de fusible recomendado en este manual. No ponga en cortocircuito el soporte del fusible. Antes de reemplazar el fusible, aségurese que el producto está apagado y desconectado de la red de electricidad.

Conexión a Tierra
Antes de encender el equipo, asegúrese que está conectado a tierra. Esto prevendrá el riesgo de choque eléctrico.
Nunca corte los cables internos o externos. Asimismo, nunca remueva la conexión a tierra.

Instrucciones de Operación
Este aparato no debe ser expuesto a salpicaduras o gotas y no se deben apoyar vasos con líquidos sobre el aparato.
Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o humedad.
No use este aparato cerca del agua. Instale este equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
No instale el equipo cerca fuentes de calor, tales como radiadores, estufas o cerca de otros aparatos que producen calor.
No bloquee ningún orificio de ventilación. No coloque ninguna fuente de llamas vivas (ej.: candelabros o velas) sobre el aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
- Lea estas instrucciones.
- Siga estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las advertencias.
- Use solo accesorios especificados por el fabricante.

Cable de alimentación y conexión
No altere el cable y el enchufe. Un enchufe polarizado tiene 2 patas con una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra posee 2 patas y una tercera es la conexión a tierra. Son diseñados teniendo en cuenta su seguridad. No quite la conexión a tierra!!
Conecte el equipo a un tomacorriente con tierra de protección. Conecte el equipo a un tomacorriente cercano y de fácil acceso.
Si su enchufe no entra en su tomacorriente requiera la ayuda de un electricista calificado.
Proteja al cable y al enchufe de cualquier presión física para evitar riesgo de choque eléctrico.
No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Esto puede causar choque eléctrico o fuego.

Limpieza
De ser necesario, sople el polvo del producto o utilice un paño seco.
No use solventes tales como, bencina, alcohol u otro fluido muy inflamable y volátil para limpiar el aparato. Límpielo con un trapo seco.

Servicio Técnico
Para servicio técnico consulte sólo con el personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún de tipo de servicio más allá del descripto en este manual.

ADVERTENCIA DE TRANSPORTE

Racks y Pedestales - El componente debe ser utilizado únicamente con racks o soportes recomendados por el fabricante.
La combinación de un componente y rack debe moverse con cuidado. Detenciones rápidas, fuerza excesiva y superficies desparejas pueden causar que el componente y rack vuelquen.

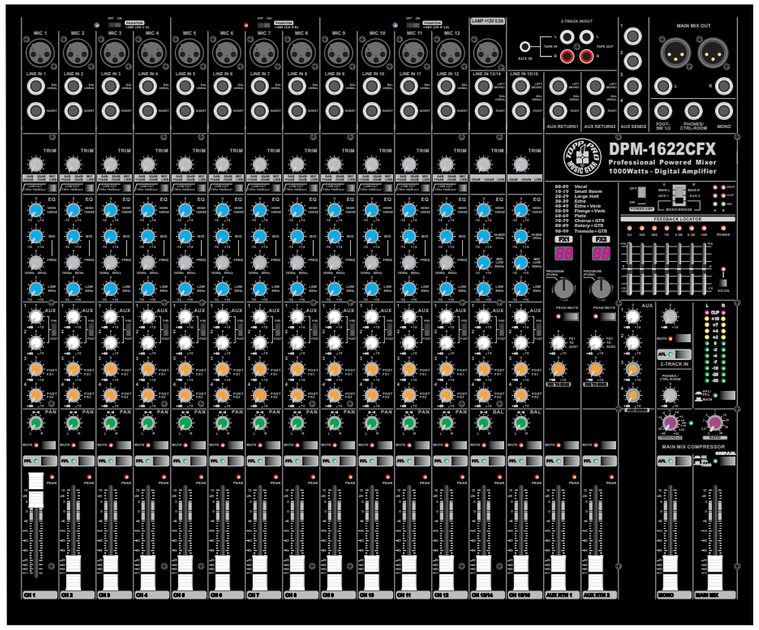
NOTES:

TOPP PRO MUSIC GEAR

www.topppro.com

DPM SERIES

Manual de Usuario

MEZCLADORES POTENCIADOS

DPM 1622CFX / DPM 1622FX